

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



Mémoire de Master en didactique des langues étrangères

Thème :

La lecture au service de l'écriture, stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle chez les apprenants de la 3^{ème} année secondaire

Présenté par :

SEGHIER Chahrazed

Sous la direction de :

Mme.KHARROUBI Sihame

Membres du jury :

Président : NOUREDDINE Djamel Eddine	(MCA)	Université de Tiaret
Rapporteur : KHARROUBI Sihame	(MCA)	Université de Tiaret
Examineur : BELGUITAR Imène	(MCA)	Université de Tiaret

Année universitaire : 2020/2021

Remerciement

*Je remercie dieu le tout puissant de m'avoir donné la santé
et la volonté d'entamer et de terminer ce mémoire.*

*Je tiens à remercier chaleureusement mon encadreur
madame KHARROUBI Sihame pour son aide précieuse.*

*Que tous les membres du jury trouvent ici l'expression de
mes plus vifs remerciements pour avoir eu l'extrême
obligeance d'évaluer le présent travail de recherche.*

*Mes remerciements s'adressent aussi à tous ceux qui d'une
manière ou d'une autre ont coopéré à l'élaboration de ce
travail.*

Dédicace

C'est un moment de plaisir de dédier ce travail à mes chers parents qui m'ont toujours poussé et motivé dans mes études, ce projet représente donc l'aboutissement du soutien et des encouragements qu'ils m'ont prodigués tout au long de mon parcours scolaire, sans eux je n'aurais certainement pas fait d'études longues, quoi que je fasse ou que je dise, je ne saurai point vous remercier comme il se doit.

A ma chère sœur et mes trois chers neveux Nidhal, Rayan et Karam

Sommaire

Remerciement

Dédicace

Introduction générale..... 1

Partie théorique

Premier chapitre - La lecture, concepts théoriques

Introduction..... 6

1. Un aperçu sur la lecture 6

2. Définition de l'acte de lire..... 7

3. Les types de la lecture 8

4. Les stratégies de la lecture..... 12

5. Le lecteur en difficulté 14

6. L'enseignement apprentissage de la lecture 15

7. Le rôle de la lecture dans l'enseignement/apprentissage du fle 16

8. Les bienfaits de la lecture : 17

Conclusion..... 21

Deuxième partie - La production écrite, théories et processus de réalisation

Introduction..... 23

1. Définition de l'écriture / qu'est-ce que écrire 23

2. Qu'est-ce qu'une production écrite : 25

3. Les phases de la production écrite : 26

4. L'enseignement/apprentissage de la production écrite..... 27

5. Les obstacles de l'écriture et de son apprentissage 29

6. Le rôle de la production écrite dans une classe de fle.....	31
7. La relation entre la lecture et l'écriture.....	33
8. Comment apprendre à mieux exprimer ses idées par écrit.....	34
Conclusion.....	36
<i>Partie pratique</i>	
Chapitre I : Discussion et Méthodologie	
Introduction :.....	39
1- Présentation de l'expérimentation :.....	39
1 / Préparation à la production écrite :	42
Le questionnaire	45
Chapitre II : Analyse et interprétation	
Analyse des copies des apprenants	57
Interprétation des résultats obtenus	59
Conclusion générale.....	62
Références bibliographiques	65
Annexes.....	70
Résumé	

Introduction générale

Introduction générale

Apprendre une langue étrangère ne semble pas être une tâche sans difficultés, ces difficultés s'opèrent à plusieurs niveaux touchant les quatre compétences (comprendre, parler, lire, écrire). Les apprenants ignorent comment résoudre leurs problèmes, comment lire intelligiblement, parler d'une façon cohérente et écrire librement en français.

La langue est un outil pour lire des livres, des documentations, et des articles dont l'objectif est de réinvestir les connaissances pour réaliser des écrits, donc la lecture est un moyen qui permet d'acquérir de multiples compétences en langue étrangère.

Généralement les apprenants confrontent des difficultés d'ordre linguistique, syntaxique et stylistique lors d'une séance de production écrite.

Dans ce présent mémoire, notre thème de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique de l'écrit qui s'intitule la lecture au service de l'écriture, stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle chez les apprenants.

Lire et écrire sont des compétences fondamentales qui doivent s'enseigner à l'école. La lecture représente un acte dynamique qui vise à développer chez les apprenants leurs capacités, elle est le point de départ et la condition préalable de tout progrès dans l'acquisition et l'apprentissage des langues étrangères.

L'activité de la production écrite est un facteur non-négligeable pour la réussite des apprenants dans leur cursus scolaire, elle vise à instaurer progressivement chez l'apprenant plusieurs compétences.

Fortes des expériences que nous avons vécues pendant notre cursus au lycée, nous avons découvert que la lecture a une place primordiale dans notre apprentissage des langues étrangères notamment le français, celles-ci nous ont poussées à faire notre expérimentation de recherche au lycée avec les 3^{ème} année secondaire et nous ont permis de signaler que ces apprenants sont censés beaucoup plus par la lecture dont le but est d'élargir leur bagage linguistique et aussi

Introduction générale

d'acquérir de nouvelles compétences pour mieux pratiquer la langue et de leur donner des occasions à rédiger et entrer dans le monde de l'écriture.

En recourant en classe, j'ai constaté que les apprenants de 3^{ème} année secondaire de F.L.E éprouvent une peine grave à s'exprimer librement à l'écrit, l'activité d'expression écrite met l'apprenant en situation d'autonomie réflexive, et devant un ensemble de contraintes rédactionnelles car elle lui suppose trois phases, d'abord faire comprendre la consigne de sujet demandé, puis rassembler toutes les connaissances pré-requises et les nouvelles acquisitions apprises en milieu scolaire, enfin reproduire ces idées via la rédaction textuelle.

A partir de ce constat nous avons axés notre mémoire sur la problématique suivante :

Comment les pré-requis en lecture peuvent aider les apprenants à améliorer leurs compétences rédactionnelles ?

Cette principale question est en relation avec une autre interrogation à laquelle je devrai répondre :

Est-ce que les apprenants de 3^{ème} année secondaire arrivent à réinvestir leurs acquis de la lecture dans leurs productions écrites ?

Suite à l'élaboration de notre problématique à différentes lectures sur le sujet, nous avons pu affiner nos hypothèses qui vont en parallèle avec notre problématique :

1- A travers la lecture les apprenants pourraient confronter les difficultés rencontrés lors de la rédaction.

2- La lecture pourrait être un outil majeur dans l'apprentissage du français, elle est un facteur essentiel qui permettrait aux apprenants de mieux écrire.

Pour pouvoir parvenir à ces objectifs, j'utiliserai la méthode expérimentale avec des apprenants d'une classe de langue de 3^{ème} année secondaire de lycée Okba Ibn Nafaa, situé à la cité EL EMIR ABDELKADER, Frenda.

Introduction générale

L'objectif primaire de cette recherche est de montrer que la lecture est une compétence primordiale dans l'apprentissage d'une langue étrangère plutôt le français. Montrer les aptitudes de chacun à entraîner et à exercer ses pré-requis, identifier et cerner les difficultés rencontrées par les apprenants pendant les séances de lecture. Mettre en lumière le rôle de l'apprentissage de la lecture et la formulation des écrits.

Ce mémoire s'organise en deux parties. La première est le cadrage théorique, cette partie est composée de deux chapitres le premier « la lecture : des concepts théoriques », nous exposerons dans ce chapitre la définition de la lecture ses types et ses stratégies, ensuite l'enseignement / apprentissage de la lecture et leur rôle dans une classe de FLE. Enfin en terminera ce chapitre en citant les biens faits de la lecture. Dans le deuxième chapitre « la production écrite : théories et processus de réalisation » on commencera ce chapitre par la définition de l'écriture et la production écrite, puis les phases d'une production écrite, ensuite l'enseignement/apprentissage de la production écrite, les obstacles de l'écriture, le rôle de la production écrite dans une classe de FLE, enfin nous présenterons la relation entre la lecture et l'écriture et comment apprendre à mieux s'exprimer par écrit.

La deuxième partie est pratique, elle est composée de deux chapitres le premier sera consacré à la présentation des caractéristiques de l'expérimentation par un questionnaire et de l'analyse des productions écrites des apprenants, quant au deuxième chapitre de cette partie sera consacré à l'analyse des productions écrites des apprenants, et l'interprétation des données recueillis.

Partie théorique

Premier chapitre

La lecture, concepts théoriques

Introduction

La lecture est une activité très importante dans l'apprentissage du FLE, car elle peut offrir de nombreux avantages aux apprenants en classe en leur permettant de développer des différentes compétences.

Dans ce chapitre, nous allons mettre l'accent sur la pertinence de la lecture en montrant ses biens faits.

1. Un aperçu sur la lecture

La lecture représente l'une des conquêtes majeures de l'humanité chaque enfant doit faire sienne cette conquête afin de trouver sa place dans la société.¹

Dans une société où l'écrit est omniprésent, les enfants commencent à s'intéresser à la lecture et à l'écriture très tôt dans leur vie.

Pour accéder à la lecture « l'élève doit développer le plus tôt possible ses capacités perspectives, cognitives, linguistiques, mnémoniques »².

La lecture est une activité intégrée dans la vie quotidienne de chacun, on lit sans le savoir, sans le vouloir, sans y prendre garde, on lit sans cesse, la lecture s'impose comme une activité qui nous est devenue naturelle.

Elle est une activité de compréhension d'une information écrite stockée dans un support et qui est transmise au moyen de certains codes / symboles, en général le but est de maximiser la vitesse ou compréhension du texte.

¹ LA LECTURE, Apprentissage et difficultés de Jocelyne Giasson adapté par Geneviève Vandecasteele

² CATHERINE M- St-PIERE, Difficultés de lecture et d'écriture: prévention et évaluation orthographique Au près des jeunes PUQ. Canada, 2010, p27.

Comme elle peut être définie comme une construction de sens résultant de la rencontre dans un contexte particulier, entre un sujet et un texte écrit.

La lecture passe par 4 étapes à savoir : la visualisation / le repérage / la phonation / l'audition . Il existe de nombreuses techniques de lecture permettant d'adapter la façon de lire à l'objectif visé par le lecteur.

2. Définition de l'acte de lire

Une première définition caractérise l'acte de lire comme la capacité à établir des relations entre les séquences de signes graphiques d'un texte et les signes linguistiques propres à une langue naturelle , mais c'est aussi la prise de connaissance du contenu d'un texte écrit.

Suivre des yeux ce qui est écrit ou imprimé avec la connaissance des que les lettres figurent, soit on ne proférant pas les mots, soit en les proférant à haute voix.

➤ Déchiffrer : lire un graphique, reconnaître les signes graphiques d'une langue, former mentalement ou à voix haute les sons que ces signes ou leurs combinaisons représentent et leur associer un sens.

➤ Discerner : connaître la signification profonde de signes extérieurs.

❖ Lire c'est le fait d'accéder à une information non linguistique par le biais de signes graphiques (lettres, chiffres, symboles) .

"Lire c'est à la fois pouvoir décoder et comprendre un texte écrit "¹.

Giasson.j² perçoit la lecture comme un processus de langage qui fait appel à des stratégies d'anticipation de confirmation et d'intégration, elle est aussi perçue comme un processus de communication, un processus actif et interactif.

¹ L.Sprenger_charolles.1986

² Giasson Jocelyne (la compréhension en lecture de Boeck université 1996

Lire c'est évidemment comprendre, mais pour apprendre à comprendre, il ne suffit pas d'exercer la compréhension, il faut exercer les mécanismes qui permettent la compréhension et en premier lieu : le décodage, l'identification des mots¹.

J, Y Baudoin, dans son ouvrage « psychologie cognitive » définit la lecture comme une activité cognitive qui vise à traiter l'information écrite pour en construire sa signification). Il ajoute que « *l'apprentissage de la lecture consiste à identifier les formes écrites de ces mots parlés et à comprendre le principe qui sous-tend la conversion de la forme écrite en forme orale* »².

*« Lire c'est comprendre (des textes écrits). Cette définition minimale de la lecture est maintenant largement partagée. Elle permet – ce qui n'est pas un mince avantage – de distribuer la recherche du sens, la découverte du contenu (lecture) des activités relevant de l'étude "des lettres et de sons", de la prononciation de syllabes écrites, de la mémorisation de "mots étiquettes" ou de phrases imprimées vues et répétées une fois »*³.

3. Les types de la lecture

La lecture est une habileté nécessaire pour se détendre , mais aussi pour apprendre de nouveaux contenus , pour comprendre de nouveaux concepts , pour effectuer des travaux.

En principe pour lire efficacement, il faut être méthodique et avoir des objectifs précis.

Ce qui distingue un type de lecture d'un autre est :

- L'objectif visé.
- Niveau de profondeur (superficielle à plus approfondie).
- Niveau de participation et d'engagement du lecteur (passif à plus actif).
- Niveau de compréhension du contenu.

¹ *copyright*©GDEM 74 l'acte de lire

² Jean-Yves Baudoin, Guy Tiberghien, « psychologie cognitive : Tome1, l'adulte », Paris : Bréal 2007.

³ Gérard CHAUVÉAU, ACTE DE LECTURE ET DECODAGE. Spirale-Revue de recherches en éducation/année 1990/ 3 / pp. 31-50.

- Plusieurs types de lecture sont utilisés :

3.1.La lecture passive

La lecture passive représente le fait de lire un texte, mais ne pas chercher à aller plus loin.

Concrètement, en utilisant la lecture passive, vous ne prenez aucun engagement vis-à-vis du texte ou de l'auteur du texte .vous lisez l'histoire jusqu'à la finir, sans jamais vous poser de question, sans chercher à entrer dans les détails, certains genres littéraires se prêtent mieux à la lecture passive, Beaucoup de personnes lisent de manière passive sans même s'en apercevoir.

3.2.La lecture sélective/indicative :

La lecture sélective, également connue sous le nom de lecture indicative est souvent utilisée dans le cadre du travail. Ce type de lecture consiste à rechercher des informations précises dans un texte. La lecture sélective est aussi associée aux recherches sur internet.

Cette technique de lecture sert particulièrement pour évaluer l'utilité, l'importance d'un ouvrage et à repérer les parties les plus significatives dans le cadre de son travail.

3.3.La lecture en diagonale :

La lecture en diagonale est une méthode de lecture qui permet de retenir l'essentiel d'un texte en le survolant et en le lisant de manière rapide. Les yeux sont attirés par certains éléments en particulier (titre, mots en gras ou en italique, tableaux...).La lecture en diagonale est surtout adaptée aux textes courts, aux articles de presse ou aux articles sur internet. Grâce à ce type de lecture, il est possible de retenir facilement diverses informations en peu de temps, c'est pour cela qu'il est préférable de ne pas utiliser la lecture en diagonale pour des textes longs.

Voici comment pratiquer la lecture en diagonale d'un article :

- Remarquer la date de publication.
- Si l'auteur est présenté, faire la lecture de cette présentation.
- Lire l'introduction, puis la conclusion.

- Survoler toutes les pages de l'article sans fixer tout à fait son attention sur un point particulier mais en remarquant les groupes importants de mots, les sous-titres.....etc.
- Sélectionner les passages qui devraient être lus plus attentivement.
- Lire les titres et les sous-titres, ou, à défaut, la première phrase de chaque paragraphe, qui constitue souvent l'idée principale de celui-ci.
- Lire les mots ou les expressions en majuscule, en caractères gras ou italique.

Tout au long de cette lecture en diagonale, prendre en note ce qui est significatif pour son travail.

3.4.La lecture active (surligner et/ou annoter) :

La lecture active est un type de lecture de plus en plus apprécié ces dernières années. Cela consiste à s'imprégner de l'histoire qu'on lit. Durant la lecture active, le lecteur a tendance à se poser différentes questions tout au long de l'histoire. Il va ainsi, surligner certains passages, faire des annotations à certains endroits du texte, souligner les parties de texte et y apporter des réponses...

C'est comme si le lecteur et l'auteur avaient une discussion tous les deux.

C'est une technique pour stimuler ses capacités intellectuelles dans le but de mieux comprendre la pensée de l'auteur et ainsi être en mesure d'extraire les informations significatives, de se situer par rapport à celle-ci tout en jugeant de leur qualité.

Avant de s'engager dans la lecture active, on place sa question bien en vue, on fait un survol de l'ouvrage en pointant les chapitres ou section qui concernent plus directement sa question.

Voici quelques suggestions qui aideront à appliquer cette technique de lecture :

- Identifier les idées principales et les idées secondaires qui les appuient.
- Noter sur une fiche citation les passages les plus significatifs de la pensée de l'auteur.
- Repérer les mots-clés et d'assurer d'une bonne compréhension de ceux-ci.

- Noter sur une fiche commentaires ceux qui nous viennent soit sous forme de question ou encore de critiques.
- Après la lecture d'un chapitre ou d'une section, à l'aide de ses notes, résumer en ses propres mots.
- Noter tous les liens qu'on fait avec sa question ou ses sous-questions.

A la fin de la lecture de l'ouvrage, à l'aide de ses notes, résumer les idées principales, Faire globalement les liens avec sa question.

3.5.La lecture exploratoire :

La lecture exploratoire est une méthode de lecture qui vise à faire une lecture rapide d'un texte dans le but d'en faire ressortir certaines informations importantes qui serviront, par la suite, de base de travail lors d'une lecture plus appropriée. C'est, en quelque sorte une phase d'exploration. Ce type de lecture convient aux textes courts dans le cadre du travail ou des études. En règle générale, une personne qui utilise la lecture exploratoire va, à la fin de sa lecture, écrire un bref résumé des informations qu'elle souhaite retenir et se servir plus tard.

3.6.La lecture analytique :

Quand on veut réaliser un commentaire littéraire d'un texte, la lecture analytique s'avère très pertinente. Ce type de lecture permet de faire une analyse complète et détaillée d'un texte afin de mieux comprendre le sens. La lecture analytique se prête aussi bien aux textes qu'aux documents.

Elle vise à construire et formuler une interprétation du texte en se basant sur un questionnement. Il s'agit donc de lire d'une manière méthodique afin de répondre à un questionnaire.

3.7.La lecture cursive :

La lecture cursive est le type de lecture le plus courant, le plus utilisé et le plus libre. Il est généralement utilisé dans le cadre scolaire car elle est adaptée à l'apprentissage. Ainsi la lecture cursive consiste à donner envie de lire aux apprenants, en leur proposant des œuvres qu'ils liront

en dehors de l'école. La plupart du temps, ce sont des œuvres bien définies et qui sont déjà intégrées dans les programmes scolaires. Elle permet au lecteur débutant de s'initier de façon simple à la lecture.

3.8.La lecture à voix haute :

La plupart du temps, la lecture se fait "dans la tête", de manière silencieuse. Toutefois, certaines personnes arrivent mieux à retenir des informations lorsqu'elles lisent à haute voix. Ainsi la lecture à voix haute, également connue sous le nom de lecture à haute voix, consiste, tout simplement, à lire un texte de manière audible. La lecture à voix haute comporte beaucoup d'avantages. Elle facilite la compréhension d'un texte, elle développe la pensée et l'esprit critique, elle permet d'enrichir son vocabulaire et d'améliorer son élocution. Quelle soit collective ou individuelle, la lecture à voix haute est une méthode de lecture très appréciée.

Pour finir

Lire un texte, un document ou un livre, ne se fait pas de même manière. Certains types de lecture ne s'adaptent qu'aux textes courts, tandis que d'autres sont plus utilisés pour les textes plus longs. Grâce aux différents types de lecture présentés ici, il est plus facile d'appréhender et de comprendre un texte.

4. Les stratégies de la lecture

L'apprenant doit faire appel à différentes stratégies qui lui permettront de comprendre sa lecture d'en retirer l'information nécessaire ou de réagir au texte, l'apprenant doit prendre conscience des stratégies qu'il utilise.

Avant la lecture:

- ❖ Identifier l'intention de lecture.
- ❖ Utiliser le titre et les sous-titres.
- ❖ Faire un survol du texte.

- ❖ Activer les connaissances antérieures.
- Réfléchir à ce que tu connais sur le sujet.
- Faire des
- liens avec tes propres expériences personnelles et tes connaissances antérieures pour faire des prédictions.
- Poser des questions.

Pendant la lecture :

Interpréter le message

- ❖ Utiliser des indices visuels, pour comprendre le message.
- ❖ Faire des liens entre tes observations et tes connaissances.

Traiter l'information

- ❖ Identifier les mots familiers et les mots apparentés
- ❖ Identifier les mots et les expressions que tu ne comprends pas
- ❖ Utiliser tes connaissances des mots pour mieux comprendre les mots que tu ne connais pas.
- ❖ Noter les mots que tu ne comprends pas et tu les cherches plus tard dans le dictionnaire.
- ❖ Vérifier les prédictions.
- ❖ Identifier les idées importantes.
- ❖ Identifier les idées secondaires.
- ❖ Faire un résumé du message.

Vérifier la compréhension

- ❖ Reformuler le message.
- ❖ Poser des questions.

Après la lecture :

Réagir au message

- ❖ Donner ton point de vue.
- ❖ Exprimer tes idées, tes opinions, tes sentiments.

Réfléchir sur l'intention de lecture

- ❖ Réfléchir sur ta compréhension du texte.
- ❖ Évaluer ton usage des stratégies.
- ❖ Établir des buts pour améliorer ta compréhension.
- ❖ Chercher d'autres opportunités pour lire des textes en français.

Il existe trois types de stratégies :

- 1- celles qu'on peut utiliser dans l'identification de mots.
- 2- celles qu'on peut adapter dans la compréhension du texte.
- 3- celles auxquelles ont recours les bons lecteurs en fonction du but poursuivi : ils adaptent leur façon de lire à la situation.

5. Le lecteur en difficulté

Le lecteur en difficulté a de grandes difficultés pour passer d'une stratégie à l'autre et à les faire interagir. Il a tendance à ne privilégier qu'une seule stratégie qu'il peine parfois à expliciter et ignorer les autres.

- Il n'a pas une conscience claire de ce qu'il est écrit, de sa fonction (Communiquer un message).
- Il est dans une grande confusion cognitive mélangeant les concepts de lettres, syllabes, mots, phrases.
- Il ne saisit pas toujours très bien le lien entre la langue orale et la langue écrite et ne connaît pas le principe de l'écriture alphabétique.

L'élève en difficulté ne sachant pas ce que c'est que lire, utilisera la stratégie enseignée par le maître et restera inconscient des autres.

L'enfant en difficulté est donc dans l'incapacité de vérifier ce qu'il lit au moyen d'autres stratégies.

6. L'enseignement apprentissage de la lecture

L'enseignement de la lecture conditionne l'enseignement des autres disciplines, la lecture en tant qu'activité de langue est envisagée comme un moment primordial dans le déroulement d'une unité didactique ou d'une séquence dans un projet, elle est constamment mise en rapport avec les autres activités de langue, non seulement elle leur fournit le thème et les notions linguistiques à exploiter mais aussi elle assure le passage (la transition) du code oral au code écrit.

L'apprentissage de la lecture est un processus long et complexe qui requiert des compétences de décodage graphologique mais qui bénéficie aussi l'apprentissage de stratégies pour comprendre le texte lu.

La définition de l'enseignement s'appuie inévitablement sur celle de l'apprentissage. Tantôt l'apprentissage est défini par l'acquisition d'une conduite nouvelle, d'un comportement nouveau, tantôt il est défini comme étant un processus permettant de développer des compétences, savoirs, savoir-faire, capacités et attitudes.

L'enseignement / apprentissage peut être considéré comme une situation. Dans cette acception elle articule un enseignant, des apprenants et un contenu, cette situation conçue par le professeur a pour but de provoquer un apprentissage précis chez les apprenants de nouvelles connaissances¹.

L'apprentissage de la lecture a une grande importance dans l'enseignement / apprentissage des langues notamment le français.

¹ Raynal, Rieunier, 2010) / article [HTTPS://www.cairn.info/recrue-carrefours-de-t éducation-2018-2-page-11_hm](https://www.cairn.info/recrue-carrefours-de-t-education-2018-2-page-11_hm)

L'enseignement de la lecture est l'un des principaux objectifs des programmes scolaires et fait l'objet d'apprentissage explicite dans les cursus, il se base sur diverses méthodes qui peuvent être catégorisé par deux approches : **l'approche alphabétique** (nommée aussi syllabique ou phonétique) qui s'appuie sur le décodage des relations entre lettres et phonèmes et **l'approche globale** qui met l'accent sur la compréhension.

L'enseignement de la lecture combine souvent les points forts des deux approches.

L'enseignement de la lecture a pour finalité de permettre à tous les apprenants de prendre plaisir à comprendre ce qu'ils lisent de façon sûre et autonome.

7. Le rôle de la lecture dans l'enseignement/apprentissage du fle

La lecture étant une activité cognitive assez complexe et particulière, peut générer certaines difficultés qui se décuplent probablement, lorsqu'il s'agit d'une langue étrangère. Cet état de fait à une incidence directe sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en langue étrangère. Il semble important d'initier les jeunes apprenants aux diverses fonctions de lecture au différents types textuels et les sensibiliser aux particularités et aux éventuelles difficultés de la lecture en langue étrangère.

Aujourd'hui nous vivons dans une époque où l'internet et la technologie moderne tiennent une place importante dans la vie quotidienne. Mais la lecture demeure le plus important moyen de culture, une occupation indispensable et obligatoire des loisirs de l'homme, la plus riche source d'informations scientifiques et culturelles. Parmi les méthodes et les procédés utilisés dans l'enseignement du français, langue étrangère, la lecture représente une des techniques cognitives qui visent à faciliter la compréhension d'un texte, elle est une construction et une double interprétation des signes du texte, un parcours dans l'espace du texte qui engendre une double configuration : syntagmatique ou synthétique. Assurément, ces types de lecture prouvent que lire, c'est tout d'abord satisfaire une curiosité ardente. C'est aussi amener une certaine sensibilisation aux aspects affectifs du texte, la lecture ayant le rôle d'enrichir l'expérience du lecteur et de le faire participer au développement de sa personnalité.

Du point de vue méthodologique, la lecture contribue à la reconstruction du sens global du texte, elle est un phénomène complexe qui ne concerne pas uniquement les méthodes d'enseignement, mais également les méthodes d'évaluation.

Le rôle de la lecture dans l'apprentissage du français langue étrangère est assez complexe car la lecture permet aux apprenants d'enrichir leurs connaissances lexicales, en leur offrant la possibilité d'utiliser spontanément le français et en leur permettant, le même temps, de s'habituer à une nouvelle manière de penser et de s'exprimer en français. Le but de la lecture dans la didactique du français langue étrangère est donc celui de mettre à la disposition des professeurs de français une méthode excellente de présentation, d'élucidation, de fixation, de réemploi et d'utilisation des structures de la langue, une méthode adéquate pour l'élaboration des stratégies didactiques qui assurent un enseignement systématique, progressif, adapté à l'âge, à la psychologie, à la langue maternelle et au niveau des connaissances précédemment acquises par les apprenants, les livres étant écrits pour plusieurs niveaux de connaissance de la langue française.

Pour conclure, le rôle de la lecture dans l'apprentissage et l'utilisation du français langue étrangère est considérable dès que la lecture apporte une innovation dans la langue (pour l'apprenant et pour le professeur également), la lecture ayant aussi une dimension émotionnelle qui facilite la communication en situation interculturelle et qui ouvre la voie vers l'enrichissement du bagage culturel, sémantique, phonologique et grammatical de l'apprenant.

8. Les bienfaits de la lecture :

8.1. Stimule le cerveau

Plusieurs études indiquent que la stimulation mentale peut ralentir (et peut-être même l'arrêter complètement) de la maladie d'Alzheimer de la démence.

Comme tous les muscles du corps le cerveau a besoin d'entraînement pour rester vigoureux et en bonne santé. La règle " on s'en sert où on le perd " s'applique parfaitement en ce qui concerne notre cerveau.

8.2.Diminue le stress

Que ça soit du stress lié au boulot ou à des soucis liés à votre quotidien, peu importe, la lecture diminue notre état d'anxiété. Un roman peut tout simplement nous transporter dans une autre dimension.

La lecture a la capacité d'alléger notre anxiété et de nous détendre complètement.

8.3.Améliore les connaissances

Quand on lit, on remplit notre cerveau avec de nouvelles informations, et on ne sait jamais quand on elles nous seront utiles. Plus on a de connaissances, mieux on est équipé pour affronter de nouveau défis.

8.4.Accroît le vocabulaire

C'est un bienfait étroitement lié à la connaissance : plus on lit on découvre de nouveaux mots, et plus il y a de chances de les employer dans son langage quotidien.

S'exprimer de manière éloquente et précise à tout professionnel. Être capable de communiquer avec ses supérieurs en ayant confiance en soi est un excellent moyen d'améliorer son estime de soi.

Enrichir son vocabulaire peut même faire avancer sa carrière. En effet, les personnes instruites, éloquentes, et ayant des connaissances sur plein de sujets différents ont plus de chances d'être promues (et ce, plus souvent) que les personnes qui possèdent un vocabulaire plus restreint et ont peu de connaissances, sur les avancées scientifiques et les actualités mondiales.

8.5.Améliore la mémoire

Pour bien comprendre un livre, on doit se souvenir d'une multitude d'informations : les personnes, leur passé, leur intention, leur vécu, puis les nuances, et toutes les actions secondaires qui s'entremêlent à l'action principale.

Ça représente beaucoup d'informations à retenir, mais le cerveau est un organe miraculeux qui va s'en souvenir avec une aisance surprenante.

Le plus épatant est que chaque fois que l'on forme une nouvelle mémoire, on crée de nouvelles synapses (des zones de Contacts entre les neurones) et on solidifie les synapses existantes.

8.6.Développe les capacités d'analyse

Cette capacité d'analyse des détails est également bénéfique pour critiquer l'action d'un livre : on peut juger s'il est bien écrit, si les personnages sont bien développés, si l'intrigue se déroule de manière fluide.

Si un jour vous devez échanger votre avis sur un livre avec une autre personne, cette capacité d'analyse va vous permettre d'exprimer votre avis de manière claire, car vous aurez analysé et critiqué intérieurement les détails pertinents pendant la lecture.

8.7.Améliore l'attention et la concentration

Dans nos sociétés qui gravitent autour d'Internet et du "multitâches" notre capacité à nous concentrer est attaquée de toutes parts.

En 5 min de temps l'individu moyen va diviser son temps entre travailler sur une tâche, vérifier ses courriers électroniques, échanger des messages avec plusieurs personnes simultanément (Facebook, Viber...etc.) ce comportement hyperactif génère du stress et ralentit la productivité.

Quand on lit un livre, c'est tout le contraire. Toute notre attention est dirigée vers l'intrigue de l'ouvrage. Et c'est un des avantages de la lecture. C'est comme si le reste du monde se dissolvait et qu'on pouvait prolonger complètement dans les détails du récit.

8.8.Améliore la rédaction

Autre argument en faveur de la lecture : mieux écrire va de pair avec enrichir son vocabulaire. La lecture d'œuvres publiées et bien écrites va avoir un effet notoire sur votre propre style de rédaction. Observer la cadence, la fluidité, et le style d'autres auteurs va inévitablement influencer votre propre manière d'écrire.

8.9.Tranquillise l'esprit

À la base, la lecture est synonyme de relaxation. Mais au-delà de cette qualité reconnue, la thématique d'un livre peut aussi nous apporter la tranquillité d'esprit et une paix intérieure considérable.

En effet, la lecture de textes spirituels peut faire baisser la tension artérielle et suscite un sentiment de calme. De plus, il a été démontré que les livres de développement personnel peuvent aider les personnes qui souffrent de certaines troubles de l'humeur et de formes légères de maladies mentales.

- Lire élargit notre sphère de la connaissance ce qui accroît réellement notre estime de soi. Lire nous aide à comprendre beaucoup de choses, à accumuler des idées, à s'instruire et surtout à forger notre esprit critique. En somme, la lecture nous invite à mieux comprendre et maîtriser le monde au lieu de le fuir.
- La lecture est une activité culturelle importante qui rend les gens plus ouverts, elle est un éveil de l'âme et du cœur. Une jouissance de la pensée et des sentiments. C'est pour cela qu'il devient très important d'encourager et d'enrichir l'acte de lire dans les années formatrices de la vie.

Conclusion

Dans ce chapitre comme conclusion on a mis l'accent sur la lecture qui est considérée comme activité essentielle pour l'apprentissage du FLE et plus précisément pour l'apprentissage de l'écrit, elle permet aux apprenants d'acquérir un ensemble de compétences qui peuvent leur aider tout au long de leur cursus.

Deuxième partie

La production écrite, théories et processus de réalisation

Introduction

L'enseignement de l'écrit est l'une des tâches les plus pertinentes de nos jours. Toute production écrite laisse une trace du fonctionnement cognitif du scripteur apprenant. La production écrite en classe de langue est le reflet des compétences de l'apprenant lors du passage à l'écrit.

A travers ce chapitre nous allons aborder des concepts en relation avec la production écrite.

1. Définition de l'écriture / qu'est-ce que écrire

L'apparition de l'écriture distingue la Préhistoire de l'Histoire, car elle permet de conserver la trace des événements et fait entrer les peuples dans le temps historique.

Elle marque aussi une révolution dans le langage et le psychisme, car elle fonctionne comme une extension de la mémoire.

➤ L'écriture est un moyen de communication qui représente le langage à travers l'inscription de signes sur des supports variés. C'est une forme de technologie qui s'appuie sur les mêmes structures que la parole, comme le vocabulaire, la grammaire, et la sémantique, mais avec des contraintes additionnelles liées au système de graphies propre à chaque culture. C'est d'une certaine façon " l'intégration de la langue des hommes au visible ".

Selon le dictionnaire le Robert :

1- Système de signes visibles, tracés représentant le langage parlé. Écriture idéologique (ex hiéroglyphes), phonétique, syllabique, alphabétique.

2- Type de caractères adoptés dans un tel système. Écriture gothique, romaine, arabe, russe.

L'écriture (du latin scriptura, fait de scribere, écrire) est l'art de représenter la parole par des signes ou caractères de convention. Quand ces Signes expriment les idées mêmes l'écriture est idéographique, quand ils représentent (les signes) les sons du langage elle est phonétique.

L'écriture idéographique peut être de deux sortes : où elle se compose de figure représentant plus ou moins exactement les objets qu'elle veut rappeler, alors elle est imitative ou figurative : ou bien elle indique la nature des objets par des emblèmes ou symboles. Dans l'écriture phonétique, un petit nombre de signes alphabétique (consonnes, voyelles, accents, etc...), Suffisent pour exprimer les diverses articulations de la voix. Dans quelques écritures de l'Orient, un même signe représente à la fois la voyelle et la consonne : ces écritures sont dites syllabiques.

" il convient de définir le mot écriture : c'est une graphie de langage. La "chose écrite"¹ est un sous-ensemble de graphies. C'est une technique de monstration ou de manifestation.

Mais l'objet montré par l'écriture n'est pas une chose : c'est du langage, ce qui est écrit c'est le mot (pas la chose) même dans le cas des écritures idéographiques. L'écriture n'est qu'un aspect des techniques graphiques. il ne faut la dissocier de l'ensemble de ces techniques".

L'écriture est un:

- Ensemble de caractères d'un système de représentation graphique.
- Ensemble des formes particulières de chacun des caractères dans un système de représentation graphique.

1.1.Qu'est-ce qu'écrire ?

Action de faire sortir, paraître au dehors par le biais de l'écriture. Écrire a un but communicationnel et ce qui prime le plus est le sens du texte plutôt que la forme, la transmission du message plutôt que la correction absolue.

- Selon le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage (1994:165), l'écriture est une représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques".

¹ Bernard A. Bolo : Université de Nantes 12 (1986) (Normes et transgression rn langue et en littérature. Actes du colloque franco-allemand de Nantes 14-16 mars 1984) 65-76

Écrire est une activité sociale fondamentale, savoir d'exprimer par l'écrit fait partie des compétences à acquérir par chacun. Cet apprentissage du langage écrit est bien l'une des missions essentielles de l'école.

2. Qu'est-ce qu'une production écrite :

La production écrite est un terme en principe neutre, signifiant uniquement "émission de parole ou de texte écrit" sans que cette parole ou ce texte revête un statut particulier. C'est un terme souvent connoté d'une certaine dévalorisation parce qu'elle réfère à une activité verbale un peu mécanique. Elle est le domaine où les apprenants doivent rédiger selon des règles, des attendus ou des sujets précis, en vue d'une progression dans la qualité de la rédaction, d'une restitution de connaissances ou d'une amélioration sur le plan méthodologique.

La production écrite est considérée comme une situation problème où l'apprenant est amené à résoudre plusieurs difficultés, elle est un contexte de mobilisation de toutes les compétences et les capacités linguistiques et communicatives à savoir les stratégies et les idées.

Elle peut être définie comme un acte qui amène l'apprenant à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses préoccupations, pour les communiquer à d'autres. Cette forme de communication exige la mise en œuvre des habiletés et des stratégies que l'apprenant sera appelé à maîtriser graduellement au cours de ses apprentissages scolaires, elle représente une activité qui vise la mise en place de la totalité des acquis de l'apprenant durant une séquence d'apprentissage.

Déplus, depuis l'intégration du concept de la compétence communicative dans le champ de la didactique, cette notion occupe une place importante dans ses fondements de base. Selon J.P.Cuq, on distingue quatre habiletés : habileté de compréhension et de production à l'oral ; habileté de production et d'expression à l'écrit.

La production écrite n'est pas une simple transcription, elle ne consiste pas en la juxtaposition de phrases bien formées car même si le texte se matérialise bien par l'ensemble de phrases qui le composent [...] Il les dépasse toujours. Elle est une activité relativement complexe car les processus mis en œuvre sont extrêmement complexes.

- Selon Vygotski : " le langage écrit est une fonction psychique supérieur, un passage au langage abstrait qui utilise non les mots mais les représentations des mots ".

3. Les phases de la production écrite :

De nombreux chercheurs se sont penchés sur les mécanismes mis en jeu dans l'acte de produire un écrit¹. Il se compose de trois phases principales :

3.1.La phase de planification :

Où le scripteur récupère les connaissances puisées dans sa mémoire à long terme, nécessaires à la production du texte pour élaborer un plan d'ensemble. Dans cette phase, Il:

- définit le contexte
- fixe le but d'écriture
- détermine à qui est le texte destiné.

3.2.La phase de mise en mot ou de mise en texte :

Elle correspond aux activités relatives à la rédaction elle-même. Elle consiste à écrire le texte, à mettre en mots, en phrases et en texte les idées retenues.

3.3.La phase de révision :

Elle concerne la relecture et la réécriture. Le scripteur tente d'améliorer sa façon d'énonciation, éventuellement ses idées ou l'organisation du texte et corrigé les erreurs qu'il est capable de diagnostiquer.

Ces trois phases sont plus ou moins développées, plus ou moins simultanées et interactives en fonction de la maturité, du niveau de langue, de la culture et de la personnalité du scripteur. Il

¹ Le modèle de Hayes et Flower (1980)

sera donc nécessaire de faire pratiquer des exercices mettant en jeu ces trois phases y compris la dernière, la phase de révision trop souvent négligée dans la classe. Ces trois phases mettant en œuvre des opérations de haut niveau qui concernent la conceptualisation, la planification, l'organisation linéaire et la cohérence sémantique d'un texte et des opérations de "bas niveau" qui concernent la maîtrise d'une compétence linguistique (compétence grammaticale (morphologie, syntaxe), compétence lexicale) ; d'une compétence discursive ou pragmatique (capacité (capacité à produire un texte correspondant à une situation de communication écrit); d'une compétence socioculturelle (connaissance et appropriation des règles sociales et des normes d'interaction entre les individus et les institutions.

3.4.Ce que l'apprenant doit faire pour écrire :

- Chercher des idées en fonction du type de texte demandé.
- Structurer ses idées suivant le type de texte demandé.
- Choisir le temps ou les temps.
- Rédiger : écrire des phrases, utiliser les substituts, utiliser des indicateurs de temps et d'espace- des connecteurs logiques.
- Relire son texte d'un point de vue de l'organisation, de l'enchaînement des idées, de la syntaxe, de l'orthographe.

4. L'enseignement/apprentissage de la production écrite

Dès les premières séances de compréhension de l'écrit, l'installation de l'activité d'écriture doit être effective. Les traces de l'écrit doivent être omniprésentes à travers toutes les séquences destinées à l'enseignement/apprentissage de la langue.

L'enseignement de l'écrit pose problème aux enseignants, contraints d'adopter " une méthode électrique " (puren, 1994), en l'absence d'une démarche performante.

Le rôle de l'enseignant est de mettre en œuvre des stratégies en production d'écrits pour aider les apprenants à acquérir une compétence à l'écrit et surmonter les obstacles de l'écriture.

Pour soutenir les apprenants dans leur apprentissage de la production écrite, l'enseignant pourrait proposer des activités de préparation à l'écrit juste après chaque activité de langue car la grammaire, le vocabulaire, la conjugaison et l'orthographe ne sont pas enseignés d'une manière isolée mais l'objectif final de ces apprentissages, c'est préparer l'expression écrite. Le travail d'écriture n'est autre que le réinvestissement direct de toutes les activités du fonctionnement de la langue. Il s'agit donc, d'appréhender à rédiger, en faisant écrire régulièrement l'apprenant et en travaillant à développer ses compétences dans des situations fonctionnelles de production d'écrits. " C'est en écrivant qu'on apprend à écrire, en écrivant chaque jour des écrits diversifiés dans des situations d'écriture variées".

Les programmes actuels d'enseignement recommandent d'insérer les activités d'écriture dans des situations de communication :

Écrire c'est se poser en tant que producteur d'un message à l'intention d'un ou des lecteurs particuliers. C'est donc mobiliser ses savoirs et savoir-faire selon les contraintes sociales et culturelles de la communication. (Commission Nationale des Programmes, 2005 : 53).

Ainsi, en proposant une tâche d'écriture aux élèves, l'enseignant doit préciser, dans la consigne, le sujet à aborder, le destinataire de l'écrit et l'enjeu de l'écrit à produire. Même si ces éléments sont souvent "fictifs"¹, leur connaissance pourrait aider l'apprenant à planifier son écrit et à l'organiser selon sa destination.

Le professeur doit faire prendre conscience aux apprenants qu'un texte est un acte de communication : il est écrit dans un but, à un lecteur particulier, et doit avoir une présentation particulière. C'est pourquoi il doit recourir à des situations de communication authentiques en concevant des projets d'écriture avec un enjeu et un destinataire précis.

¹ Halté, 1989 : 45.

5. Les obstacles de l'écriture et de son apprentissage

Durant la production écrite d'un texte, les scripteurs maladroits ou novices sont confrontés à de nombreuses difficultés, souvent d'ordre linguistique, socioculturel et stratégique. Le constat de ces difficultés a incité S. Plane à se pencher sur d'autres aspects qui rendent encore plus difficile l'activité de production écrite voire son apprentissage. Ainsi, l'auteur remarque l'existence d'obstacles qui paralysent le développement des capacités scripturales des apprenants. Selon l'auteur, ces obstacles renvoient à tout ce qui peut gêner l'acquisition d'une connaissance et/ou d'une compétence et peuvent être de type épistémologique, psycho-cognitif ou didactico-pédagogique.

5.1. Les obstacles épistémologiques

Ces obstacles épistémologiques se rapportent aux connaissances antérieures et les présentations que possède le scripteur sur l'écriture et sur son produit. Pour S. Plane ¹⁶, les représentations que les scripteurs novices se font de l'écriture se distinguent par deux particularités :

Une confusion entre l'ordre de la production et l'ordre du produit. Cette confusion puise ses origines dans le fondement d'une ressemblance entre la production orale et la production écrite. L'écriture est conçue, dans ce sens comme un processus linéaire et irréversible d'autonomie.

L'immutabilité du texte, dans les scripteurs novices n'arrivent pas à concevoir les textes comme objet pouvant subir des changements constants. A partir de cela, il en résulte que les scripteurs malhabiles cherchent toujours à produire leur texte du premier coup.

1.1. Les obstacles psycho-cognitifs et affectifs

Effectivement la production écrite constitue une activité de résolution de problème. De ce fait il est incontestable qu'en termes d'opérations cognitives, la rédaction d'un texte présente des difficultés pour les apprenants, aussi bien pour détecter les problèmes que pose la rédaction d'un texte et le choix des stratégies à employer.

Par ailleurs, concernant l'affectivité, S. Plane, propose l'hypothèse selon laquelle la production d'un texte fait appel à un investissement affectif important de la part du scripteur, en soulignant qu'il serait très difficile pour lui de s'engager pleinement dans la production de son texte, dans la mesure où l'exécution des processus rédactionnels, notamment, le processus de planification et le processus de révision exigent une distanciation vis-à-vis du texte à produire. Il est important de rappeler que le scripteur novice agit d'une manière égocentrique et éprouve de grandes difficultés à se distancier de son mode de pensée.

5.2. Les obstacles didactiques et pédagogiques

La production écrite est une pratique culturelle dont l'apprentissage s'accomplit à travers une interaction triangulaire entre un individu, un texte et un contexte. Cette interaction s'inscrit, elle-même, dans un réseau de pratiques et de représentations sociales, dont celles de l'école ne forment qu'une partie. En réalité, il s'est révélé évident que les représentations que les apprenants ont de l'écriture sont rigoureusement dépendantes des enseignements qu'ils ont reçus. A partir de cela, nous pouvons conclure que les éventuels obstacles épistémologiques et psycho-cognitifs qui empêcheraient le développement des capacités rédactionnelles d'un apprenant sont en grande partie, dépendants des pratiques pédagogiques.

- Parmi les pratiques pédagogiques qui peuvent créer un obstacle à l'apprentissage de l'écriture, S. Plane distingue trois :
- La centration sur les aspects locaux de la production d'écrits, orthographe, syntaxe,...etc.) cette centration ou intérêt aura pour corollaire la centration des apprenants sur des questions d'ordre grammatical, au préjudice des aspects portant sur l'organisation globale des textes.
- Les pratiques transmissives qui s'ouvrent sur une démarche unique de travail et dont le but est de munir les apprenants de recettes pour bien écrire et/ou de procédés valables et applicable à toutes les situations.
- Les démarches d'enseignement basées sur une concordance entre l'ordre des opérations de l'écriture et l'ordre de leur apprentissage.

6. Le rôle de la production écrite dans une classe de fle

L'acte d'écrire est une activité omniprésente dans la classe de fle. Les apprenants doivent écrire soit pour vérifier leurs performances liées à l'application des règles grammaticales, lexicales et syntaxiques et dans ce cas l'enseignant vérifie si les apprenants ont assimilé ces règles. Grâce à la production écrite, l'enseignant voit beaucoup plus les choses qu'en corrigeant des exercices de grammaire ou qu'au cours de la production orale : il peut évaluer l'orthographe, la ponctuation, l'organisation textuelle, la cohérence du texte, etc.

Les apprenants de français doivent garder leurs compétences en français précises en tout temps, sinon, écrire du français sera aussi frustrant que de couper des légumes avec une lame terne, il est temps que les apprenants mettent un stylo sur un papier et explorent leurs côtés créatifs. Armer les apprenants avec des compétences adéquates en écriture peut ouvrir un tout nouveau monde pour eux, peut-être qu'ils aspirent à être des romanciers, des blogueurs ou jouer avec des mots dans la poésie, ou peut-être qu'ils aspirent à ces choses si on leur donne la chance, c'est à nous en tant qu'enseignant de français de leur donner cette chance et c'est une grande responsabilité.

6.1.L'importance de l'enseignement des compétences en écriture

Quand il est temps d'écrire une production écrite en français, les apprenants devraient avoir déjà lu et discuté des sujets différents en classe. Assurer qu'ils ont une bonne compréhension de l'orthographe et du vocabulaire entourant le sujet global de l'écriture, avec une petite grammaire jetée dans le mélange pour avoir une confiance accrue en écriture. Pour obtenir des résultats optimaux dans les cours d'écriture, prenez à la structure que vous prévoyez d'utiliser lors de la présentation du matériel. La structure est l'une des parties essentielles de votre réussite en tant qu'enseignant de langue française essentiellement en classe de FLE. Ne laisser rien à l'interprétation lors de la présentation de votre matériel d'écriture et de vos tâches. Assurez-vous que vos élèves sont parfaitement informés sur ce qu'ils doivent écrire, ainsi que sur le format et la durée. Demandez-vous si le support pédagogique et la consigne d'écriture sont suffisants pour compléter la tâche, si vos apprenants sont clairs sur la tâche visée et si le matériel leur est pertinent.

6.2.L'importance de la production écrite dans l'apprentissage du français

L'écriture est souvent négligée dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue française. Au début, elle est considérée comme une tâche pour les étapes intermédiaires et avancées. Les apprenants se gêneront également de l'écriture en raison de ses nombreuses règles difficiles, structures. Cependant, l'importance accordée aux compétences en écriture en français est essentielle à des avantages à long terme :

a)- S'appuyer sur ce qu'on sache déjà :

Au lieu de faire sauter vos apprenants dans les vastes mers de l'écriture tout à la fois, leur apprendre à renforcer leurs écrits peu à peu. Enseignez la compétence de construire leur écriture autour de ce qu'ils savent déjà. Encouragez une petite écriture dans chaque classe, que ce soit la prise de notes, la dictée de quelques phrases ou un court paragraphe.

b)- Formation facile des phrases :

La formation de phrases est peut-être la compétence d'écriture la plus importante. C'est la base de tout ce qui écrit. Sans phrases correctement formées, il n'y a pas de phrases théoriques, pas de phrases justificatives et pas de paragraphes. La structure n'est même pas accessible. La phrase est la colle qui maintient tous les autres aspects de l'écriture ensemble.

c)- Constituer des paragraphes cohérents :

Une fois que vos apprenants ont une solide compréhension de la façon de créer des phrases appropriées, vous pouvez les déplacer en paragraphes. Montrer à vos apprenants comment construire des paragraphes leur donnera une compétence permanente qu'ils utiliseront dans la vie quotidienne et la vie professionnelle.

d)- Améliorer la communication et la collaboration :

L'intégration de l'apprentissage communicatif dans votre cours d'écriture en français favorisera la créativité et la confiance de vos apprenants. Ils auront une solide compréhension de ce qu'ils

doivent faire lorsque l'apprentissage communicatif est mis en place avant l'écriture. Laisser vos apprenants discuter ouvertement du sujet de l'écriture avec vous et leurs camarades de classe est une excellente activité d'échauffement. C'est excitant, et cela leur permet de générer des idées amusantes et intéressantes tout en apprenant la valeur de la collaboration.

e)- Choisir des sujets d'écriture :

Vous devez toujours présenter des sujets d'écriture d'une manière efficace, concise et amusante pour vos apprenants. Une présentation passionnante des sujets d'écriture entraînera une cascade d'enthousiasme avec des apprenants enthousiastes prêts à écrire à la baisse d'un chapeau. En outre, les faire participer au processus leur apprendra à choisir des sujets pour eux-mêmes et à ouvrir des idées et des possibilités d'écriture. Utiliser de courtes histoires personnelles pour présenter un sujet est génial. Les visuels tels que les images où les vidéos courtes peuvent également être efficace, mais assurez-vous que les vidéos seront pertinentes et au bon niveau pour vos apprenants.

7. La relation entre la lecture et l'écriture

Selon les recherches, la lecture et l'écriture se développent en même temps et ce, de façon parallèle et interdépendante. Il est donc important que le processus de lecture soit enseigné en même temps que le processus d'écriture.

Ghislain Boutique (1992 : 23-27) distingue quatre types de réglages entre la lecture et l'écriture dans les activités scolaire :

- Un réglage différencié qui consiste à exhiber les caractéristiques de chacune des deux pratiques sans qu'il y ait forcément de mise-en-relation, de recoupement ;
- Un réglage hiérarchisé qui instaure une sorte de collaboration : une pratique est au service de l'autre (la lecture de la règle pour l'écriture de l'exemple ou l'inverse) ;

- Un réglage associé pour lequel on fait servir les deux pratiques aux mêmes fins (sans interaction nécessaire) : étude d'un thème, d'un genre, d'un problème linguistique ;
- Un réglage articulé au sein duquel on croise les apprentissages : lire pour écrire, écrire pour lire.¹

" Pour bien écrire, il est indispensable de savoir comment on lit ".

En situation de classe l'objectif principal de la lecture, après avoir abordé la lecture interactive est de savoir utiliser le texte lu afin de produire le même type.

Au sein de l'enseignement/ apprentissage scolaire, on peut sans doute que lire comme écrire sont primordiaux pour plusieurs raisons :

- Leur enseignement-apprentissage est délégué officiellement et massivement à l'école, ce qui n'est pas le cas pour l'oral (de plus, la réception, le lire est bien plus travaillé que l'écouter et est bien plus valorisé comme activité);
- Lire et écrire sont considérés comme des apprentissages "de base" (au début du cursus et nécessaires pour le continuer), continus (à affiner de la primaire à l'université) et transversaux (indispensables dans toutes les matières) ;
- Ils sont conséquemment considérés comme des facteurs-clés de réussite ou d'échec.

Donc lire et écrire sont deux activités langagières écrites intimement liées. Il faut se mettre d'accord sur l'idée que lire aide à écrire, par conséquent il n'y a pas de savoir écrire sans savoir lire.

8. Comment apprendre à mieux exprimer ses idées par écrit

C'est un problème récurrent dans beaucoup de copies. La qualité de l'expression écrite est nettement dégradée, au point parfois de rendre incompréhensible le devoir et impossible la communication des idées. Car écrire, même une copie, c'est communiquer.

¹ Ch. Montécot (1996 : 13)

En l'occurrence avec un correcteur. C'est transmettre ce que vous avez observé, analysé, compris, appris, pensé. Et comme toute communication, cela passe par un code commun à l'émetteur (vous) et au récepteur (le lecteur, prof ou correcteur). Ce code nécessite le respect de trois critères pour être décrypté :

- Une syntaxe c'est-à-dire l'ordre des mots et la construction des phrases (sujet, verbe, complément).
- L'utilisation d'un vocabulaire adapté et précis.
- L'orthographe lexicale (celle de l'écriture des mots) et grammaticale (les accords qui permettent d'identifier clairement les fonctions des mots dans la phrase et finalement de la comprendre).

Il y a plusieurs moyens, requérant des efforts plus ou moins importants de votre part et exigeant, plus ou moins de temps. Tout dépend d'où vous en êtes avec l'écrit. Comme toute activité, l'écriture nécessite, pour être maîtrisée, un apprentissage qui passe par un entraînement régulier. Vous ne pouvez acquérir une fluidité dans la rédaction qu'après une longue pratique et un travail de correction systématique qui vous permettra de mettre en place certains automatismes.

Un préalable, se relire :

Tout travail de rédaction doit être relu. Au fil de la plume, préoccupé par ce que l'on a à dire, on laisse naturellement échapper vde multiples erreurs, de toutes natures : fautes d'orthographe, de syntaxe, mots oubliés, etc. La relecture doit permettre de remettre tout cela en ordre. Ne jamais rendre une copie sans l'avoir relue attentivement au moins une fois (même si l'on n'en a pas envie à la fin d'une épreuve). Elle doit se faire avec un objectif. Le sens de la syntaxe d'abord : ce que j'ai écrit est-il compréhensible par autrui ? Les phrases sont-elles correctement construites ? Identifie-t-on bien sujet, verbe, complément ? On n'hésite pas à rectifier et à corriger soigneusement. Une deuxième relecture doit être consacrée à l'orthographe, grammaticale notamment. C'est l'occasion de se poser des questions (nature, fonction, des mots....) et d'appliquer les règles de grammaire (que l'on a apprises et que l'on sait pour la plupart) avec discernement. Cela demande un peu de concentration et de réflexion.

Lire tout simplement :

On peut se perfectionner dans le domaine de l'écrit par mimétisme. Essayez de reproduire ce vous entendiez jusqu'au moment où vous parveniez correctement. A force d'être confronté à des textes bien rédigés, on finit plus ou moins par imiter le style de ce que l'on a lu. On s'habitue progressivement à une syntaxe correcte, on prend pli et on parvient, avec un peu d'attention et de bonne volonté, à rédiger correctement. Lisez régulièrement, quotidiennement. A propos de lecture il faut choisir un petit ouvrage qui pourrait se révéler utile pour améliorer votre français.

Enrichir son vocabulaire courant :

On s'exprime avec des mots qui nous servent notamment à véhiculer des idées, à exprimer notre pensée. Pour que celle-ci soit riche et s'enrichisse(le but de tout apprentissage), on a besoin de connaître de plus en plus de mots avec leur sens précis. Au lycée dans chaque discipline, chaque cours est l'occasion d'en découvrir de nouveaux et de les apprendre. Définition, compréhension, mémorisation font partie du travail quotidien de l'apprenant. Il y a aussi des mots d'usage moins restreint qui ne font peut-être pas encore partie de votre langage courant mais qui ne demandent qu'à s'y intégrer.

Alors n'hésitez pas à vous enrichir de ces mots, à les inscrire dans votre lexique personnel.

Conclusion

Dans ce chapitre nous avons montré que, l'acte d'écrire en langue française est une pratique fondamentale dans l'apprentissage de FLE, avoir de la compétence à l'écrit est un objectif difficile à atteindre et pour le réaliser il faut qu'il y ait une certaine coopération entre l'enseignement et l'apprenant dans le but de surmonter les difficultés et les obstacles.

Partie pratique

Chapitre I

Discussion et Méthodologie

Introduction :

Pour donner un sens à notre partie pratique qui repose essentiellement sur la lecture comme étant un moyen efficace dans l'amélioration de la production écrite chez les apprenants, nous allons mener une expérience sur le terrain qui pourrait nous permettre de répondre à notre interrogation concernant le sujet ainsi que la vérification de nos hypothèses.

Nous voulons à travers cette expérimentation prouver et montrer la pertinence de la lecture dans l'apprentissage de la production écrite en développant la compétence lexicale, morphosyntaxique, pragmatique, sémantique.

Nous proposons donc dans notre expérimentation une séquence basée sur la lecture et l'analyse du texte dont l'objectif principal est d'amener les apprenants à rédiger un texte cohérent à partir de la lecture d'un texte modèle.

1- Présentation de l'expérimentation :**1-1- la méthodologie :**

Pour l'élaboration de notre travail de recherche, nous avons opté pour la méthode expérimentale fondée principalement sur l'analyse des copies des apprenants.

Pour se faire, nous avons choisi un texte comme modèle, à travers ce texte les apprenants vont rédiger leurs productions écrites.

1-2- lieu de l'expérimentation :

Notre expérimentation est effectuée dans un établissement scolaire « Okba ibn nafa » qui se trouve au centre ville de Freneda dans la wilaya de Tiaret.

Cette école assure la scolarisation de 734 de tous les niveaux. Tandis que le nombre d'enseignants 59 dont 5 enseignants de la langue française.

1-3- l'échantillon :

Nous avons vécu l'expérience avec une classe de lettre 3^{ème} secondaire, moins nombreuse comporte 12 apprenants dont 7 filles et 5 garçons, leur niveau est hétérogène, ces apprenants appartiennent à un milieu social moyen.

Nous avons choisi de travailler avec ce niveau scolaire pour montrer que l'apprenant en 3^{ème} année secondaire est capable d'apprendre et de prendre conscience des effets positifs de la lecture sur l'écriture pour améliorer ses connaissances en langue étrangère et pour rédiger des textes de bonne qualité.

1-4- Déroulement des séances :

Notre expérience s'est déroulée dans 3 séances, qui sont présentées dans la séquence 1 qui s'inscrit dans le projet 2 dont l'intitulé est « Dans le cadre d'une journée portes ouvertes exposer des panneaux sur lesquels seront reportés des appels afin de mobiliser les apprenants et les visiteurs autour de causes humanitaires ». La compétence visée à travers ce projet consiste à inviter les apprenants de mettre en œuvre à leur tour les stratégies argumentatives dans le cadre discursif de l'appel.

Séance 1

Le projet 2 : Dans le cadre d'une journée « portes ouvertes », exposer des panneaux sur les quels seront reportés des appels afin de mobiliser les apprenants et les visiteurs autour de causes humanitaires.

La séquence 1 : comprendre l'enjeu de l'appel et structurer ce dernier

L'activité : lecture compréhension

Le texte support du travail distribué : **Appel des pacifistes.**

Le texte proposé est un texte de type exhortatif.

Dans un premier temps l'enseignant a invité les apprenants à une lecture silencieuse pendant 10 minutes en demandant à ses apprenants d'analyser les éléments périphériques afin d'émettre des hypothèses de sens. Après la lecture silencieuse du texte ils ont passé à l'étape de la vérification des hypothèses de sens.

Séance 2 :

Le projet 2 : Dans le cadre d'une journée « portes ouvertes », exposer des panneaux sur les quels seront reportés des appels afin de mobiliser les apprenants et les visiteurs autour de causes humanitaires.

La séquence 1 : comprendre l'enjeu de l'appel et structurer ce dernier

L'activité : compréhension de l'écrit

L'enseignant a commencé la séance en posant des questions de compréhension à ses apprenants et ces derniers répondent au fur et à mesure, puis il a tracé un tableau qui contient « situation de communication » (qui ? à qui ? de quoi ? comment ? pourquoi ?), en fin en passant à la dernière étape qui est la synthèse.

Durant cette séance nous avons remarqué que l'enseignant intervient partiellement, il a orienté ses apprenants et ils réagissent positivement.

Séance 3 :

Le projet 2 : Dans le cadre d'une journée « portes ouvertes », exposer des panneaux sur les quels seront reportés des appels afin de mobiliser les apprenants et les visiteurs autour de causes humanitaires.

La séquence 1 : comprendre l'enjeu de l'appel et structurer ce dernier

L'activité : production écrite

Dans cette séance l'enseignant a commencé l'activité par la revitalisation des savoirs, c'est-à-dire un appel qui constitue les caractéristiques du texte exhortatif, ensuite il a mentionné la consigne et le plan de travail comme suit :

Sujet : rédiger un texte exhortatif (un appel) ayant pour titre :

« Pour une ville propre »

1 / Préparation à la production écrite :

a) Rappel du plan

Parties du texte	Son contenu	Sa fonction
1ere partie : Situation de départ.	Présentation d'une situation déplorable révoltante (négative).	Montrer l'aspect négatif d'une situation. dresser un constat le plus souvent négatif.
2eme partie : Partie centrale.	Argumentation simple Deux ou trois argument, idées renforcées par des exemples divers : chiffres, dessins, photos.	Donner des arguments Renforcés par des exemples.
3eme partie : Partie finale.	Appel (exhortation proprement dite).	Appeler des gens à S'unir et à agir pour combattre cet état de fait afin de le changer.

La production écrite comprend trois parties :

- **Une partie expositive** : contenant un constat négatif ou insatisfaisant ; on attire l'attention du lecteur et on éveille sa conscience sur une situation problématique. (La situation négative).
- **Une partie argumentative** : on donne les arguments qui justifient la nécessité d'un changement. C'est ici qu'on agit sur le destinataire pour l'amener vers le but final.
- **La partie exhortative (l'appel proprement dit)** : elle commence toujours par le verbe performatif, verbe à l'impératif, ou verbe de modalité. C'est ici qu'on interpelle de manière directe et précise pour faire agir le récepteur afin que cette situation change.

Le questionnaire

Le questionnaire

Nous avons opté pour un questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire de toutes les filières afin de récolter des informations et des réponses à notre problématique.

Le questionnaire contient 11 questions, 09 questions fermées et 2 ouvertes.

L'objectif du questionnaire :

Puisque le questionnaire est une méthode quantitative de recueil d'informations, l'objectif était de pouvoir rendre compte des différentes représentations des enseignants concernant le rôle de la lecture dans l'amélioration des productions écrites.

A- lieu de recueil des données :

Notre enquête par questionnaire a été menée au niveau de lycée « Okba ibn nafaa ».

- Le but du questionnaire a pour ambition première de recueillir des informations concernant l'exploitation de l'activité lecture compréhension en classe de FLE et la place accordée à cette dernière dans le développement de la compétence scripturale des apprenants de 3^{ème} année secondaire.

B- l'analyse du questionnaire :**Question 1 :**

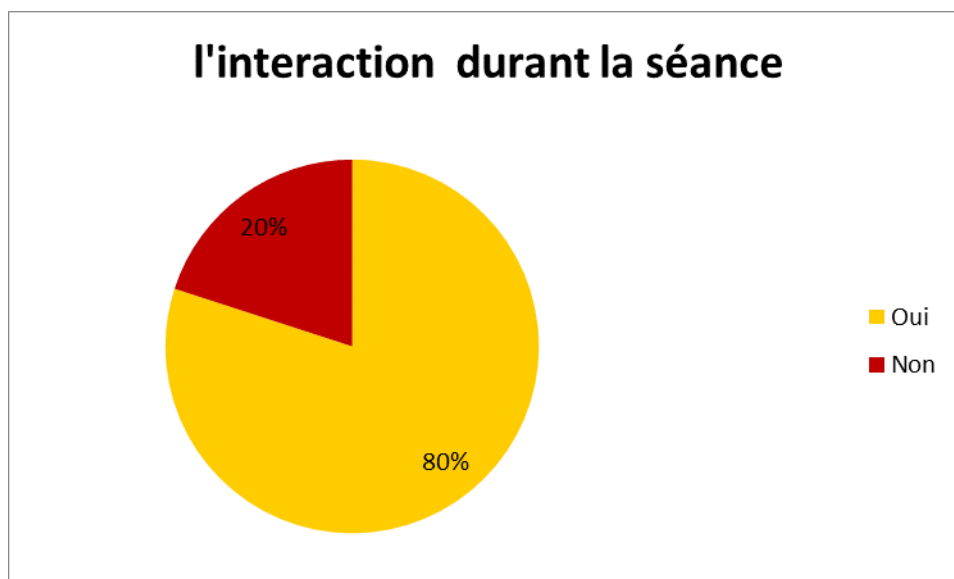
Y'a-t-il une interaction lors de la séance de lecture compréhension ?

Oui ☐ Non ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	4	80%
Non	1	20%

Commentaire :

Comme le montre le secteur n1, nous remarquons par rapport aux réponses fournies que plus de la moitié des enseignants répondent par oui, et 20% ont répondu par non. Cela peut s'expliquer par le fait que la séance de lecture est importante car elle permet aux apprenants de comprendre et de découvrir le texte.



Question 2 :

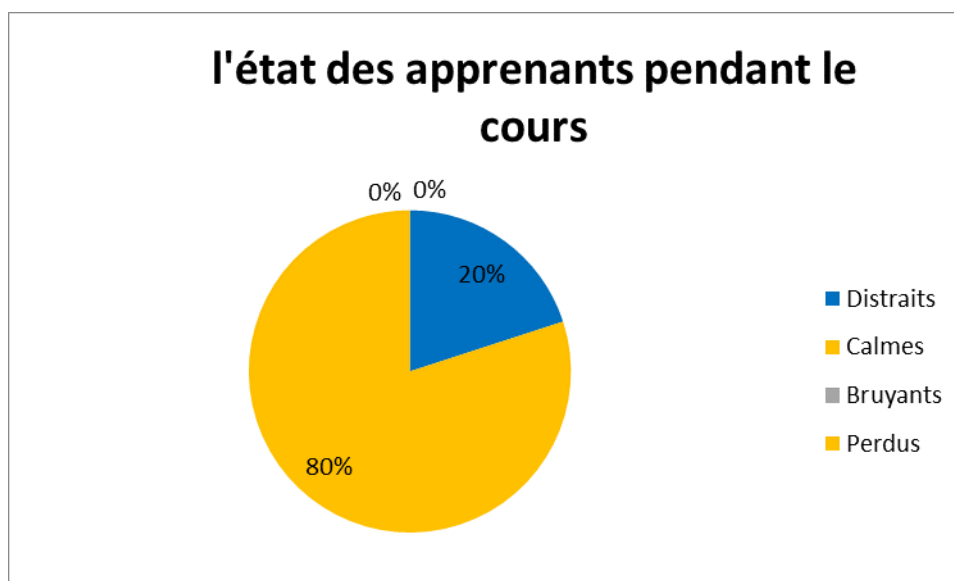
Pendant le déroulement de la séance les apprenants sont plutôt :

Bruyants ☐ Perdus ☐ Distracts ☐ Calmes ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Bruyants	0	0%
Perdus	0	0%
Distracts	1	20%
Calmes	4	80%

Commentaire :

Pour cette question, nous voyons que la plupart des enseignants ont répondu par « calme », y'en a d'autres qui ont répondu par « distracts ». Cela explique l'importance de la lecture dans une classe de FLE.



Question 3 :

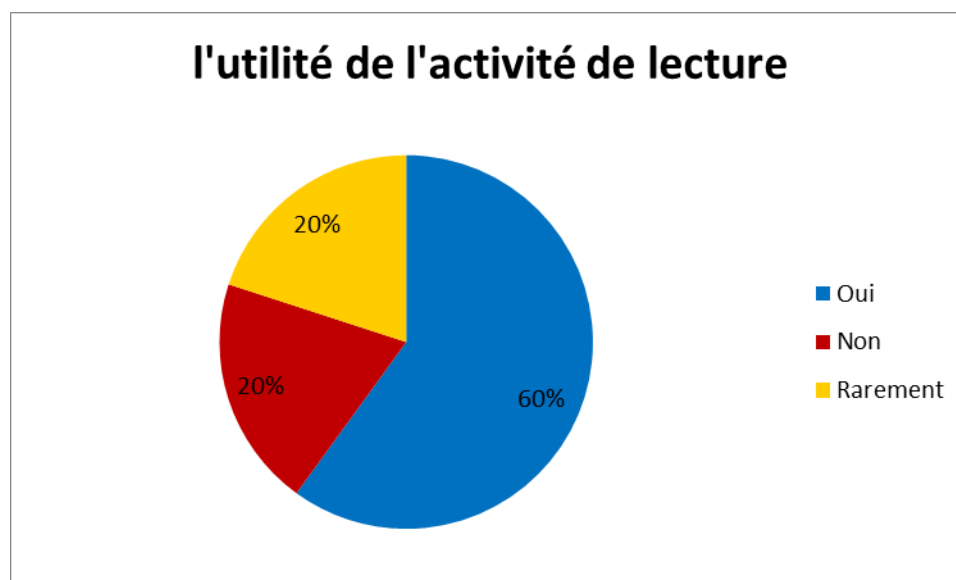
Pensez-vous que l'activité de la lecture est satisfaisante dans vos pratiques pédagogiques ?

Oui ☐ Non ☐ Rarement ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	3	60%
Non	1	20%
Rarement	1	20%

Commentaire :

La majorité des enseignants ont répondu par « oui », et d'autres qui ont répondu par « non » et « rarement ». Ce qui affirme que la lecture est une activité validée par les enseignants.



Question 4 :

Selon vous après la fin de la séance, le bagage linguistique des apprenants est :

Riche ☐

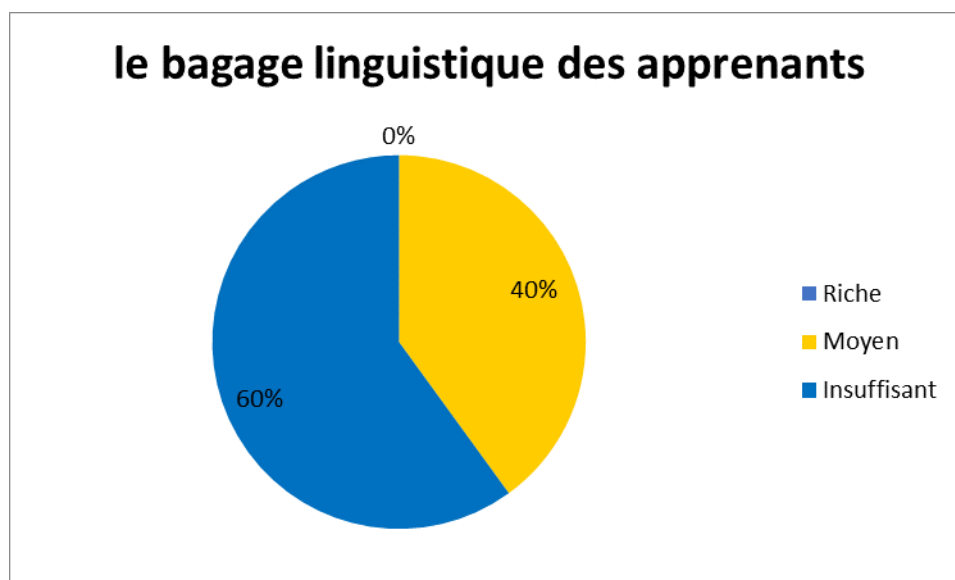
Moyen ☐

Insuffisant ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Riche	0	/
Moyen	2	40%
Insuffisant	3	60%

Commentaire :

Nous remarquons que 60% des enseignants interrogés ont répondu à cette question par insuffisant et 40% ont répondu par « moyen ». Ce qui montre les difficultés éprouvées chez les apprenants en rapport avec le manque de la pratique de la lecture.



Question 5 :

Les apprenants arrivent-ils à réagir durant la séance de lecture ?

Oui ☐

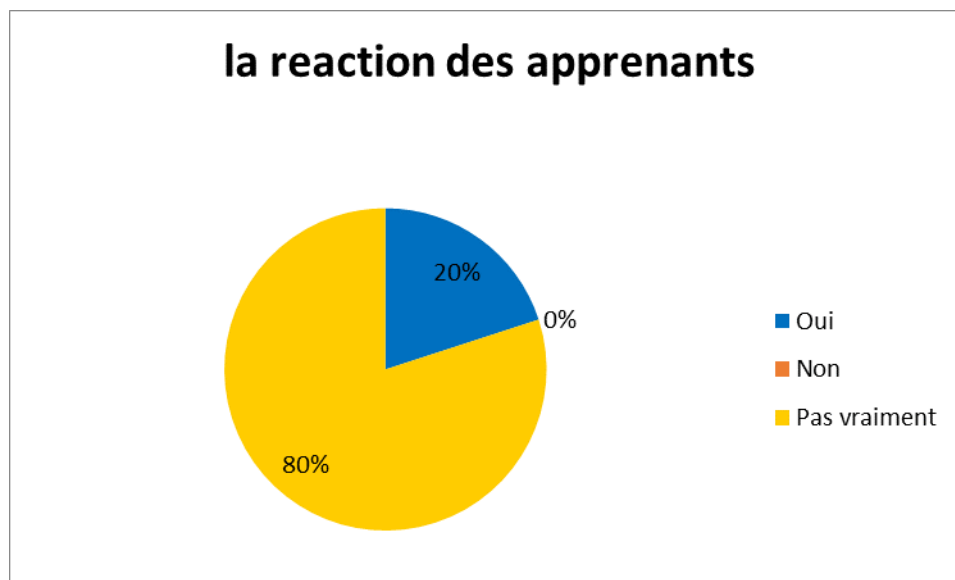
Non ☐

Pas vraiment ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	1	20%
Non	0	/
Pas vraiment	4	80%

Commentaire :

La majorité des enseignants ont répondu à cette question par « pas vraiment » et 20% par « oui », et ça ne nous empêchera pas de dire qu'il y'a une certaine acquisition.



Question 6 :

Vos apprenants arrivent-ils à produire ?

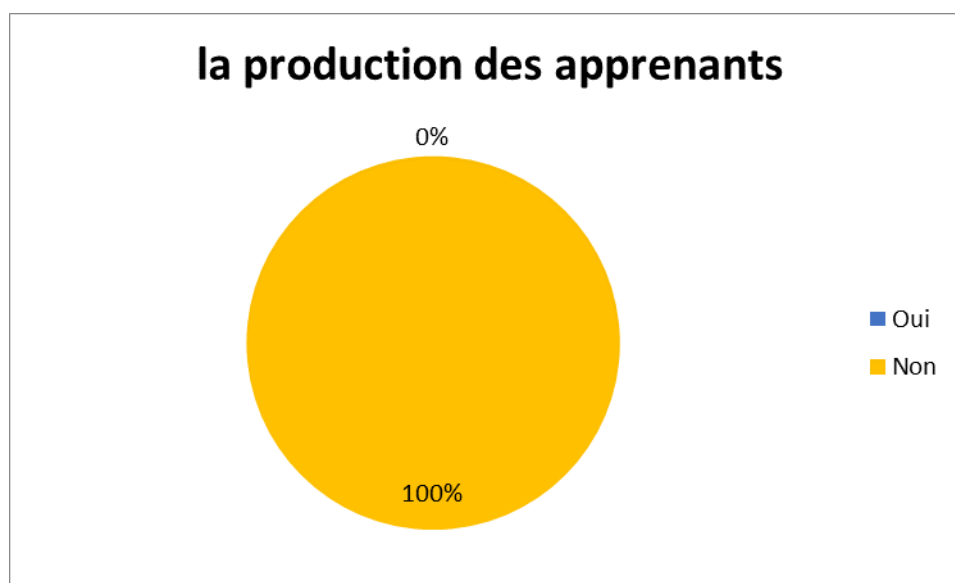
Oui ☐

Non ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentages
Oui	0	/
Non	5	100%

Commentaire :

La totalité des enseignants ont répondu à cette question par « non », ce qui montre que les apprenants ont des obstacles en produisant un texte.



Question 7 :

Considérer-vous que la lecture aide-t-elle les apprenants à bien écrire ?

Oui ☐

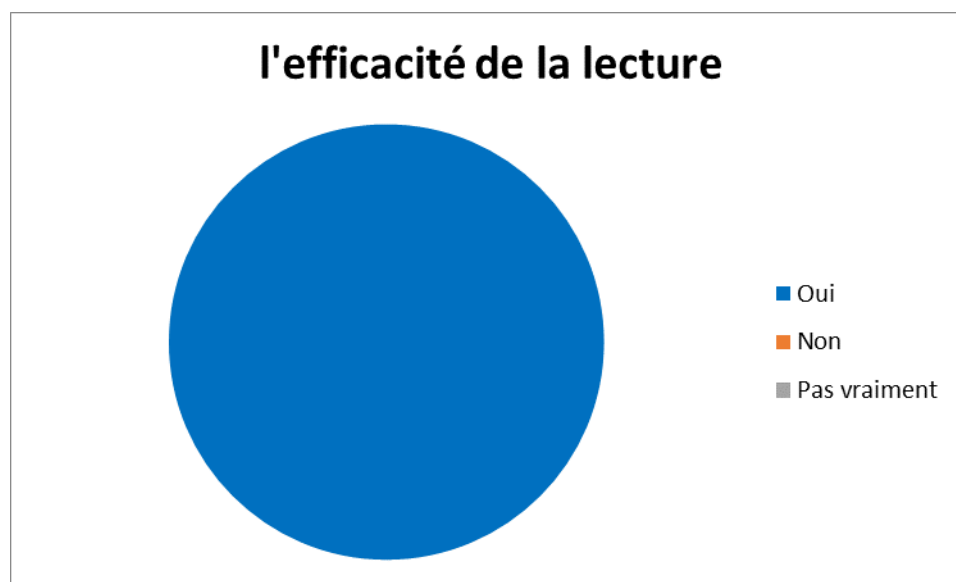
Non ☐

Pas vraiment ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	5	100%
Non	0	/
Pas vraiment	0	/

Commentaire :

Tous les enseignants ont répondu à cette question par « oui », ce qui nous permet de dire que la lecture est un moyen efficace qui pourra développer la compétence scripturale des apprenants



Question 8 :

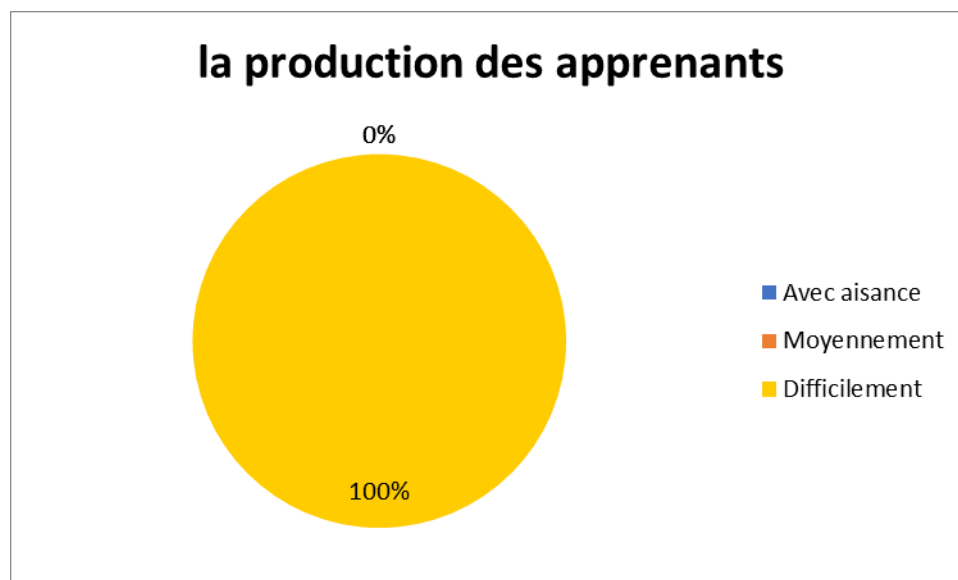
Pendant la séance de l'écrit les apprenants produisent :

Avec aisance ☐ Moyennement ☐ Difficilement ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Avec aisance	0	/
Moyennement	0	/
Difficilement	5	100%

Commentaire :

100% des enseignants ont choisi « difficilement », cela explique que les apprenants rencontrent des difficultés dans la construction d'un texte cohérent.



Question 9 :

Comment pouvez-vous aider vos apprenants à réussir leurs écrits ?

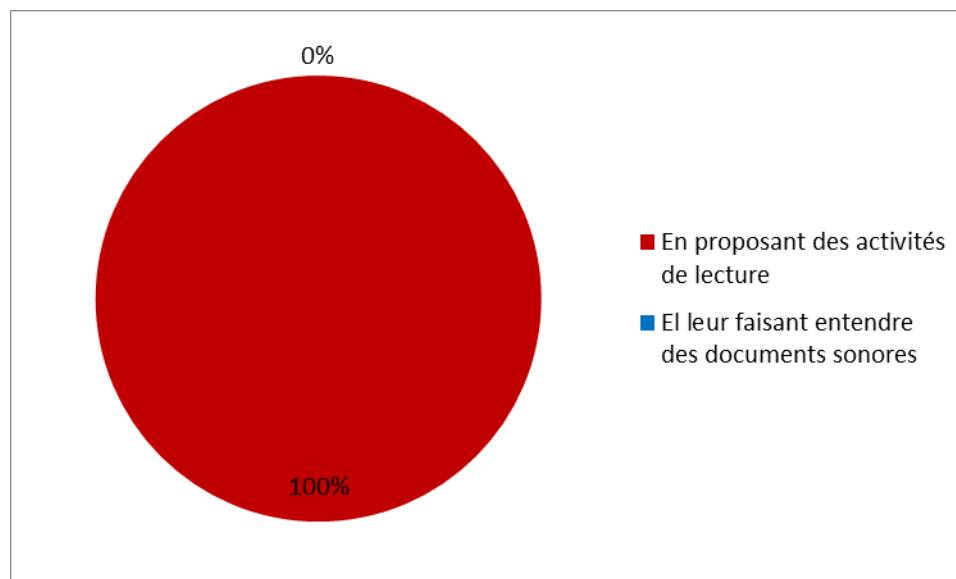
En produisant des activités de lecture ☐

En leur faisant entendre des documents sonores ☐

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
En proposant des activités de lecture	5	100%
El leur faisant entendre des documents sonores	0	/

Commentaire :

Pour cette question tous les enseignants ont choisi la lecture, ce qui affirme que cette dernière est une activité favorable qui aidera les apprenants à réussir leurs écrits.



Question 10 :

Par quels moyens pouvez-vous améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants ?

Commentaire :

La réponse à cette question de la part des enseignants était entre proposer des activités de lecture, et utiliser des différents supports en relation avec le thème et le type proposé.

Question 11 :

Pensez-vous que la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites ? Pourquoi ?

Commentaire :

Tous les enseignants interrogés ont répondu à cette question par « oui », parce que la lecture permet aux apprenants d'acquérir un bagage linguistique, et elle initie tous les mécanismes de la bonne rédaction.

Chapitre II

Analyse et interprétation

Analyse des copies des apprenants

Les copies des apprenants seront analysées selon la typologie des erreurs de Nina Catch (D.R).

Catégories d'erreurs	Remarques	Les erreurs
Erreurs extra graphiques		
Erreurs à dominante calligraphique	Ajout ou absence de jambages, lettres mal formées	1- beaucoup d'arbre (arbres) 2- de la marins (la marine) 3- mondes (monde) 4- commes (comme) 5- certine (certaine)
Reconnaissance et coupure des mots	Peut se trouver dans toutes les catégories suivantes	
Erreurs à dominante extragraphique (en particulier phonétique).	Omission ou adjonction de phonèmes. Confusion de consonnes. Confusion de voyelle.	1-destingue (distingue) 2-l'ixtinction (extinction) 3- magic (magie)
(Erreurs graphiques (oral juste – écrit erroné))		
Erreurs à dominante phonogrammique (règles fondamentales de transcription et de position	-n'alternant pas la valeur phonique -alternant la valeur phonique	1-plastic (plastiques) 2-poubels (poubelles)
Erreurs à dominante morphogrammique a. morphogrammes grammaticaux b.morphogrammes lexicaux	-Confusion de nature, de catégorie, de genre, de nombre, de forme verbale -Omission ou adjonction erronée d'accords larges -marque de radical. -marques préfixes/suffixes.	1-la plus nocif (nocive) 2-les problèmes qui affectant (affectent) 3- comportements positives (positifs) 4- plusieurs choses qui combattre (combattent) 5- utilise (utiliser) 6- jetez (jeter) 7- pour protégé (protéger) 8- le magic (la magie) 9- est considérer

		(considérée) 10- des compagne (compagnes) 11- es responsabilités (de responsabilité) 12- ses geste (gestes) 13- des maladies contagieuse contagieuses) 14- des association (associations)
Erreurs à dominante logogrammique a. logogrammes lexicaux b. logogrammes grammaticaux	Confusion entre les homophones lexicaux Confusion entre les homophones grammaticaux	1-a cause (à cause) 2- En distingue (on) 3-ce son la cause (se sont) 4- grâce a (grâce à) 5- au enfants (aux enfants) 6- en vers (envers) 7- san comportement (son)
Erreurs à dominante idéogrammique	-Majuscule -Ponctuation -Apostrophe -Trait d'union	Copie 2 : d'abord, ensuite, puis, et (D'abord, Ensuite, Puis, Et). Copie3 : Le Brulage, Spécialistes (le brulage, spécialistes). Copie 4 : Le (le) Copie 5 : Prenez (prenez) Copie 6 : Imposer (imposer) Copie 7 : pour, enfin, donc (Pour, Enfin, Donc) Copie 8 : Contribuer, Cadre, Déchets, Donnons, Grâce (contribuer, cadre, déchets donnons, grâce)

Interprétation des résultats obtenus

À travers cette analyse nous avons voulu vérifier le rôle de la lecture dans le développement de la compétence rédactionnelle des apprenants.

A- Respect des temps verbaux :

70% des apprenants ont utilisé correctement les temps verbaux, ils emploient l'impératif, verbe de modalité

Exemple :

Copie 1 : « on dois...»

Copie 5 : «.....nous devons trouver..... »

B- respect du schéma d'un texte exhortatif :

60% des apprenants ont assuré la présence des trois phases d'un texte exhortatif dont la progression de l'information est satisfaisante.

Ces résultats nous montrent que la majorité des apprenants ont réussi à réinvestir les acquis abordés dans l'activité de lecture, et ils ont produit des écrits suffisants. Cela signifie que la séance de lecture influe positivement sur la capacité d'écrire de l'apprenant dans la mesure où elle lui a permis d'améliorer son écrit.

D'après tous cela nous pouvons prouver l'utilité et l'efficacité de l'activité de lecture dans le développement de la compétence scripturale des apprenants.

Conclusion

D'après le résultat obtenu dans notre expérimentation, nous pouvons déduire que l'enseignement centré sur la lecture paraît signifiant à des apprenants dont l'amélioration de leurs écrits.

Pour conclure, nous pouvons dire que l'activité de lecture joue un rôle primordial dans l'apprentissage de la production écrite chez les apprenants, elle est un outil important qui permet aux apprenants de « FLE » non seulement d'améliorer leurs capacités de production écrite mais également d'acquérir des stratégies utiles qu'ils peuvent adopter dans les différentes situations d'apprentissage de cette langue étrangère.

Conclusion générale

Conclusion générale

Tout au long de ce travail de recherche, nous avons cherché à montrer l'impact de l'activité de lecture sur le développement de la compétence rédactionnelle des apprenants de 3^{ème} année secondaire.

Dans ce mémoire, nous avons essayé de préciser les notions de lecture/ écriture qui démontrent une étape essentielle dans tout enseignement/apprentissage du FLE. a ce propos nous touchons certaines connaissances théoriques sur ces deux principaux concepts et ses composantes qui jouent un rôle très important dans l'acquisition des différentes compétences.

Pour ce faire, nous avons opté pour des séances d'observation des deux activités : lecture compréhension et production écrite, et cela afin de monter l'effet de la lecture sur l'écriture et de voir si les éléments abordés durant l'activité de lecture sont réinvestis durant la production écrite.

Nous remarquons que la lecture est un outil important qui permet aux apprenants non seulement d'améliorer leurs capacités en rédaction mais également d'acquérir des stratégies utiles qu'ils peuvent adopter dans les différentes situations d'apprentissage de cette langue étrangère.

Après les résultats obtenus dans notre expérimentation et avoir analyser les copies des apprenants, nous avons constaté que nos hypothèses sont infirmées d'une part et confirmées d'une autre part, comme nous avons pu montrer que les acquis dans la séance de lecture permettent aux apprenants de développer, et d'améliorer leurs compétences scripturales.

Nous pouvons dire que l'activité de lecture est importante, elle représente une tache première en classe de langue, elle occupe une place indispensable à la consolidation et au développement de la compétence rédactionnelle, elle joue un rôle majeur dans l'apprentissage de la production écrite chez les apprenants grâce à sa contribution dans l'appropriation des structures textuelles et l'enrichissement du vocabulaire.

L'écriture est une activité primordiale dans une classe de FLE, elle permet non seulement à l'apprenant d'obtenir une note pour passer d'une étape à une autre, mais également un moyen de

Conclusion générale

présenter ses idées et ses informations et de véhiculer ses sentiments et de partager ses connaissances avec son enseignant.

Pour finir nous pouvons être satisfaits si nous serons capables d'amener les apprenants à découvrir le sens de l'écrit et le plaisir de la lecture, notre travail de recherche n'est pas vraiment un travail complet et qui a besoin d'être développé dans des conditions de réalisation meilleure.

Nous espérons également que donnera aux étudiants chercheurs de nouvelles pistes d'investigation.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

- CATHERINE M- St-PIERE, Difficultés de lecture et d'écriture: prévention et évaluation orthographique Auprès des jeunes PUQ. Canada, 2010, p27.
- L.Sprenger_charolles.1986
- Jean-Yves Baudoin, Guy Tiberghien, « psychologie cognitive : Tome1, l'adulte », Paris : Bréal 2007.
- Gérard CHAUVÉAU, ACTE DE LECTURE ET DECODAGE. Spirale-Revue de recherches en éducation/année 1990/ 3 / pp. 31-50.
- Raynal, Rieunier, 2010) / article [HTTPS://www.cairn.info/recrue-carrefours-de-t éducation-2018-2-page-11_hm](https://www.cairn.info/recrue-carrefours-de-t-education-2018-2-page-11_hm)
- Ch. Montécot (1996 : 13)
- Ghislain Boutique (1992 : 23-27)
- Bernard A. Bolo : Université de Nantes 12 (1986) (Normes et transgression rn langue et en littérature. Actes du colloque franco-allemand de Nantes 14-16 mars 1984) 65-76 "
- Copyright©GDEM 74 l'acte de lire.
- Le modèle de Hayes et Flower (1980).
- Giasson Jocelyne (la compréhension en lecture de Boeck université 1996)
- LA LECTURE, Apprentissage et difficultés de Jocelyne Giasson adapté par Geneviève Vandecasteele).
- Halté, 1989 : 45.

Dictionnaire :

- Le Robert
- Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage (1994 : 165)

Table des matières

Remerciement

Dédicace

Introduction générale 1

Partie théorique

Premier chapitre - La lecture, concepts théoriques

Introduction 6

1. Un aperçu sur la lecture 6

2. Définition de l'acte de lire..... 7

3. Les types de la lecture 8

3.1. La lecture passive..... 9

3.2. La lecture sélective/indicative :..... 9

3.3. La lecture en diagonale : 9

3.4. La lecture active (surligner et/ou annoter) :..... 10

3.5. La lecture exploratoire : 11

3.6. La lecture analytique : 11

3.7. La lecture cursive :..... 11

3.8. La lecture à voix haute :..... 12

4. Les stratégies de la lecture..... 12

5. Le lecteur en difficulté 14

6. L'enseignement apprentissage de la lecture 15

7. Le rôle de la lecture dans l'enseignement/apprentissage du fle 16

8. Les bienfaits de la lecture :..... 17

8.1.	<i>Stimule le cerveau</i>	17
8.2.	<i>Diminue le stress</i>	18
8.3.	<i>Améliore les connaissances</i>	18
8.4.	<i>Accroît le vocabulaire</i>	18
8.5.	<i>Améliore la mémoire</i>	19
8.6.	<i>Développe les capacités d'analyse</i>	19
8.7.	<i>Améliore l'attention et la concentration</i>	19
8.8.	<i>Améliore la rédaction</i>	20
8.9.	<i>Tranquillise l'esprit</i>	20
	<i>Conclusion</i>	21
Deuxième partie - La production écrite, théories et processus de réalisation		
	<i>Introduction</i>	23
1.	<i>Définition de l'écriture / qu'est-ce que écrire</i>	23
1.1.	<i>Qu'est-ce qu'écrire ?</i>	24
2.	<i>Qu'est-ce qu'une production écrite</i>	25
3.	<i>Les phases de la production écrite</i>	26
3.1.	<i>La phase de planification</i>	26
3.2.	<i>La phase de mise en mot ou de mise en texte</i>	26
3.3.	<i>La phase de révision</i>	26
3.4.	<i>Ce que l'apprenant doit faire pour écrire</i>	27
4.	<i>L'enseignement/apprentissage de la production écrite</i>	27
5.	<i>Les obstacles de l'écriture et de son apprentissage</i>	29
5.1.	<i>Les obstacles épistémologiques</i>	29
5.2.	<i>Les obstacles didactiques et pédagogiques</i>	30
6.	<i>Le rôle de la production écrite dans une classe de fle</i>	31

6.1. L'importance de l'enseignement des compétences en écriture	31
6.2. L'importance de la production écrite dans l'apprentissage du français	32
7. La relation entre la lecture et l'écriture	33
8. Comment apprendre à mieux exprimer ses idées par écrit.....	34
Conclusion.....	36
<i>Partie pratique</i>	
<i>Chapitre I: Discussion et Méthodologie</i>	
Introduction	39
1- Présentation de l'expérimentation	39
1-1- la méthodologie	39
1-2- lieu de l'expérimentation	39
1-3- l'échantillon.....	40
1-4- Déroulement des séances :	40
1 / Préparation à la production écrite	42
Le questionnaire	45
<i>Chapitre II - Analyse et interprétation</i>	
Analyse des copies des apprenants	57
Interprétation des résultats obtenus.....	59
Conclusion générale.....	62
Références bibliographiques	65
Annexes.....	70
<i>Résumé</i>	

Annexes

Projet II : Dans le cadre d'une journée « portes ouvertes », exposer des panneaux sur lesquels seront reportés des appels afin de mobiliser les apprenants et les visiteurs autour de causes humanitaires.

I.C 1 : Argumenter pour faire réagir.

Objet d'étude : L'appel

Séquence 1 : Comprendre l'enjeu de l'appel et structurer ce dernier.

Texte :

Appel des pacifistes

Nous sommes à l'aube de l'an 2000. Nous pouvons aller de l'avant avec l'extraordinaire aventure des sciences et de la culture, de la liberté et du bonheur. Notre vie est enthousiasmante. Elle peut être belle. Nous refusons qu'elle soit mise en danger par une incroyable accumulation d'armements. Des intelligences, des talents, des énergies, servent à fabriquer des engins de mort capables d'anéantir la civilisation toute entière. **C'EST ABSURDE !**

Des sommes fabuleuses sont englouties pour la mort alors que la vie en a besoin. **C'EST INJUSTE ET INHUMAIN !**

Le prix d'un seul missile intercontinental permettrait à 50 millions d'enfants de manger à leur faim pendant un an.

VITE, IL FAUT DESARMER !

La variole pourrait être définitivement vaincue si 10 minutes des sommes consacrées pour la guerre l'étaient pour la santé.

ARRETONS CETTE COURSE INSENSEE !

Nous pouvons faire quelque chose. Refusons d'assister impuissants à l'escalade de la terreur. Nous exhortons tous les hommes à lutter de toute leur force pour le désarmement.

Nous pouvons gagner car nous sommes à travers le monde presque unanimes.

Luttons pour que les gouvernements s'assoient et discutent

Luttons pour qu'ils remplacent la recherche de l'impossible équilibre de la terreur par celle d'un désarmement équilibré entre tous les pays.

Luttons pour qu'ils décident de ne plus construire de nouvelles armes nucléaires.

**DECRETONS LA MOBILISATION GENERALE POUR LA
PAIX !**

Faisons la chaîne : unis, nous pouvons être plus forts. La paix doit triompher.

C'EST LE GENEREUX PARI QUE NOUS GAGNERONS !

Un groupe de Pacifistes

Projet II : Dans le cadre d'une journée « portes ouvertes », exposer des panneaux sur lesquels seront reportés des appels afin de mobiliser les apprenants et les visiteurs autour de causes humanitaires.

I.C 1 : Argumenter pour faire réagir.

Objet d'étude : L'appel

Séquence 1 : Comprendre l'enjeu de l'appel et structurer ce dernier.

Objectifs :

Les élèves seront capables :

- d'identifier les caractéristiques propres à un modèle discursif complexe -l'appel- combinant prescription et argumentation en vue de persuader le destinataire et le pousser à agir.
- De mettre en œuvre, à leur tour les stratégies argumentatives dans le cadre discursif de l'appel.
- De réinvestir les moyens d'expression acquis.

Support : Appel des pacifistes

I / Compréhension de l'écrit :

1°/ Première approche du texte :

- Observez le texte. Que constatez-vous ?

Les caractères utilisés sont de différentes grandeurs.

Le texte n'est pas signé par un auteur mais un groupe de personnes anonymes.

Le titre : c'est une phrase nominale.

2°/ Hypothèses de sens :

1- Quel peut être l'objectif des auteurs de ce texte ?

- Ils lancent un appel pour la paix. Ils veulent que la paix règne entre les peuples, les pays et les nations. Ils luttent contre la guerre.

2- Comment se désignent-ils ?

- Ils se désignent par l'expression « un groupe de pacifistes »

3- Que signifie ce mot « pacifistes » ?

Donnez quelques mots de la même racine.

- Pacifistes : qui luttent pour la paix, ceux qui sont contre la guerre

Paisible et Pacifique (Adj. Qualificatifs)

4- A qui s'adressent-ils ?

- Ils s'adressent à tout le monde.

5- Quel est le pronom personnel employé par les auteurs ? Qui désigne-t-il ?

- Le pronom personnel utilisé est **nous**. Il désigne les auteurs et les lecteurs.

Nous = les auteurs (un groupe de pacifistes) + les lecteurs de l'appel

6- Pourquoi ont-ils utilisé ce pronom ?

- Ils ont utilisé ce pronom pour impliquer le lecteur, pour le responsabiliser, pour qu'il se sente concerné par le problème.

En résumé

C'est un texte dont les auteurs incitent (poussent) leurs lecteurs à agir, à bouger, à faire quelque chose. On appelle ce genre de texte un appel ou un texte exhortatif.

Exhorter : inciter quelqu'un à agir après l'avoir convaincu

Analyse du texte :

1°/ Exhorter :

Retrouvons dans le texte la phrase qui contient ce verbe « Nous exhortons tous les hommes à lutter de toute leur force pour le désarmement »

Etudions les éléments de cette phrase

1) Nous : s'agit-il, ici, du nous qui inclut les auteurs et leurs lecteurs ?

- Non, dans cette phrase le nous signifie les auteurs du texte (l'émetteur)

2) Quelle expression désigne les lecteurs (les récepteurs) ?

- C'est l'expression tous les hommes.

3) Que demandent les auteurs à tous les hommes ?

- Ils leur demandent de lutter de toute leur force pour le désarmement.

4) Que signifie ce dernier mot ?

- Il signifie « action de réduire ou de supprimer les forces militaires / les armes »

5) Relevez dans le texte tous les mots qui appartiennent au même champ du « désarmement ».

- En danger – accumulation d'armements – à fabriquer des engins de mort – missile intercontinental – il faut désarmer- la terreur – de nouvelles armes nucléaires missile – la guerre.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de fin d'étude qui s'intitule la lecture au service de l'écriture ,stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire nous vous prions de bien vouloir remplir le présent questionnaire qui nous permettra de rapprocher les construits théoriques aux réalités du terrain.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants

1- Y'a-t-il une interaction lors de la séance de lecture compréhension

Oui ☒ non ☐

2- Pendant que le cours se déroule, les apprenants sont plutôt :

Bruyants ☐ perdus ☐ distraits ☐ calmes ☒

3- Pensez vous que l'activité de la lecture est satisfaisante dans vos pratiques pédagogiques ?

Oui ☒ non ☐ rarement ☐

4- Selon vous après la fin de la séance, le bagage linguistique des apprenants est :

Riches ☐ moyen ☒ insuffisant ☐

5- Les apprenants arrivent-ils à réagir durant la séance de lecture ?

Oui ☒ non ☐ pas vraiment ☐

6- Vos apprenants arrivent-ils à produire ?

Oui ☐ non ☒

7- Considérez vous que la lecture aide-t-elle les apprenants à bien écrire ?

Oui ☒ non ☐ pas vraiment ☐

8- Pendant la séance de l'écrit les apprenants produisent :

Avec aisance ☐ Moyennement ☐ Difficilement ☒

9- Comment pouvez-vous aider vos apprenants à réussir leurs écrits :

En proposant des activités de lecture ☒

En leur faisant entendre des documents sonores ☐

10- Par quels moyens pouvez-vous améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants ?

En proposant des activités en relation avec le thème et le type du texte qui on lui demande d'écrire lors de la séance d'entraînement à l'écrit.

11- Pensez vous que la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites ? pourquoi ?

Oui, la lecture aide énormément l'apprenant à produire parce qu'elle lui permet d'acquérir un bagage linguistique et même culturel. Ainsi, il peut bien agencer les mots dans une phrase.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de fin d'étude qui s'intitule la lecture au service de l'écriture ,stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire nous vous prions de bien vouloir remplir le présent questionnaire qui nous permettra de rapprocher les construits théoriques aux réalités du terrain.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants

1- Y'a-t-il une interaction lors de la séance de lecture compréhension

Oui ☐ non ☒

2- Pendant que le cours se déroule, les apprenants sont plutôt :

Bruyants ☐ perdus ☐ distraits ☒ calmes ☐

3- Pensez vous que l'activité de la lecture est satisfaisante dans vos pratiques pédagogiques ?

Oui ☐ non ☒ rarement ☐

4- Selon vous après la fin de la séance, le bagage linguistique des apprenants est :

Riche ☐ moyen ☐ insuffisant ☒

5- Les apprenants arrivent-ils à réagir durant la séance de lecture ?

Oui ☐ non ☐ pas vraiment ☒

6- Vos apprenants arrivent-ils à produire ?

Oui ☐ non ☒

7- Considérez-vous que la lecture aide-t-elle les apprenants à bien écrire ?

Oui ☒ non ☐ pas vraiment ☐

8- Pendant la séance de l'écrit les apprenants produisent :

Avec aisance ☐ Moyennement ☐ Difficilement ☒

9- Comment pouvez-vous aider vos apprenants à réussir leurs écrits :

En proposant des activités de lecture ☒

En leur faisant entendre des documents sonores ☐

10- Par quels moyens pouvez-vous améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants ?

*Le moyen le plus salutaire est
de multiplier et intensifier l'utilisation
des supports conformes aux capacités de l'enseignant*

11- Pensez vous que la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites ? pourquoi ?

*Je trouve que la lecture contribue
largement à l'amélioration des
productions écrites car, elle initie tous
les mécanismes de la bonne rédaction*

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de fin d'étude qui s'intitule la lecture au service de l'écriture ,stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire nous vous prions de bien vouloir remplir le présent questionnaire qui nous permettra de rapprocher les construits théoriques aux réalités du terrain.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants

1- Y'a-t-il une interaction lors de la séance de lecture compréhension

Oui ☒ non ☐

2- Pendant que le cours se déroule, les apprenants sont plutôt :

Bruyants ☐ perdus ☐ distraits ☐ calmes ☒

3- Pensez vous que l'activité de la lecture est satisfaisante dans vos pratiques pédagogiques ?

Oui ☐ non ☐ rarement ☒

4- Selon vous après la fin de la séance, le bagage linguistique des apprenants est :

Riches ☐ moyen ☐ insuffisant ☒

5- Les apprenants arrivent-ils à réagir durant la séance de lecture ?

Oui ☐ non ☐ pas vraiment ☒

6- Vos apprenants arrivent-ils à produire ?

Oui ☐ non ☒

7- Considérez vous que la lecture aide-t-elle les apprenants à bien écrire ?

Oui ☒ non ☐ pas vraiment ☐

8- Pendant la séance de l'écrit les apprenants produisent :

Avec aisance ☐ Moyennement ☐ Difficilement ☒

9- Comment pouvez-vous aider vos apprenants à réussir leurs écrits :

En proposant des activités de lecture ☒

En leur faisant entendre des documents sonores ☐

10- Par quels moyens pouvez-vous améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants ?

Faire de la lecture
Ecrire des phrases courtes
Vérifier l'orthographe
Etre attentif à la ponctuation

11- Pensez vous que la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites ? pourquoi ?

" Il faut lire avant d'écrire
la lecture est un excellent moyen d'améliorer
des productions écrites, elle enrichit le vocabulaire,
elle développe le sens de détecter des fautes d'orthographe,
de grammaire, de conjugaison ---

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de fin d'étude qui s'intitule la lecture au service de l'écriture ,stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire nous vous prions de bien vouloir remplir le présent questionnaire qui nous permettra de rapprocher les construits théoriques aux réalités du terrain.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants

1- Y'a-t-il une interaction lors de la séance de lecture compréhension

Oui ☒ non ☐

2- Pendant que le cours se déroule, les apprenants sont plutôt :

Bruyants ☐ perdus ☐ distraits ☐ calmes ☒

3- Pensez vous que l'activité de la lecture est satisfaisante dans vos pratiques pédagogiques ?

Oui ☒ non ☐ rarement ☐

4- Selon vous après la fin de la séance, le bagage linguistique des apprenants est :

Riche ☐ moyen ☒ insuffisant ☐

5- Les apprenants arrivent-ils à réagir durant la séance de lecture ?

Oui ☐ non ☐ pas vraiment ☒

6- Vos apprenants arrivent-ils à produire ?

Oui ☐ non ☒

7- Considérez vous que la lecture aide-t-elle les apprenants à bien écrire ?

Oui ☒ non ☐ pas vraiment ☐

8- Pendant la séance de l'écrit les apprenants produisent :

Avec aisance ☐ Moyennement ☐ Difficilement ☒

9- Comment pouvez-vous aider vos apprenants à réussir leurs écrits :

En proposant des activités de lecture ☒

En leur faisant entendre des documents sonores ☐

10- Par quels moyens pouvez-vous améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants ?

Se cultiver à l'aide de la lecture.

11- Pensez vous que la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites ? pourquoi ?

Oui / Car l'objectif de la lecture est de bien rédiger.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de fin d'étude qui s'intitule la lecture au service de l'écriture ,stratégie d'apprentissage efficace pour améliorer la compétence rédactionnelle cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire nous vous prions de bien vouloir remplir le présent questionnaire qui nous permettra de rapprocher les construits théoriques aux réalités du terrain.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants

1- Y'a-t-il une interaction lors de la séance de lecture compréhension

Oui ☒ non ☐

2- Pendant que le cours se déroule, les apprenants sont plutôt :

Bruyants ☐ perdus ☐ distraits ☐ calmes ☒

3- Pensez vous que l'activité de la lecture est satisfaisante dans vos pratiques pédagogiques ?

Oui ☒ non ☐ rarement ☐

4- Selon vous après la fin de la séance, le bagage linguistique des apprenants est :

Riche ☐ moyen ☐ insuffisant ☒

5- Les apprenants arrivent-ils à réagir durant la séance de lecture ?

Oui ☐ non ☐ pas vraiment ☒

6- Vos apprenants arrivent-ils à produire ?

Oui ☐ non ☒

7- Considérez vous que la lecture aide-t-elle les apprenants à bien écrire ?

Oui ☒ non ☐ pas vraiment ☐

8- Pendant la séance de l'écrit les apprenants produisent :

Avec aisance ☐ Moyennement ☐ Difficilement ☒

9- Comment pouvez-vous aider vos apprenants à réussir leurs écrits :

En proposant des activités de lecture ☒

En leur faisant entendre des documents sonores ☐

10- Par quels moyens pouvez-vous améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants ?

On peut améliorer la compétence rédactionnelle des apprenants en utilisant des différents supports toujours en relation avec le thème et le type du texte proposé

11- Pensez vous que la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites ? pourquoi ?

Oui la lecture contribue à l'amélioration des productions écrites, parce que grâce à la lecture il peut s'exprimer, utiliser un vocabulaire riche avoir un bagage culturel et linguistique

Il est constaté que les ménages jettent leurs ordures dans la rue sans les mettre dans les sacs poubelles. Pour moi, cette manière de faire dénote d'un manque d'éducation. Parmi nos obligations, la première est de garder la ville propre.

Tout d'abord, nous devons garder l'environnement propre, afin de protéger les citoyens des maladies causées par la pollution comme l'allergie et l'asthme.

En suite, lorsqu'on voit une cité propre, on déduit que les habitants sont eux-mêmes propres et leurs enfants sont polis.

De plus, le nettoyage de la ville lutte contre l'invasion des rats et la propagation des maladies contagieuses.

Enfin, ce nettoyage permettra aux enfants de jouer en toute sécurité dans un milieu sain et propre.

En conclusion, on dit que la propreté de la ville est l'affaire de tous. Il est conseillé de mener une campagne de nettoyage et de sensibilisation par le biais des médias et des associations existantes.

Pour une ville propre

Je pense que les gens n'ont pas le temps de s'occuper de la propreté de leur ville

pour lutter contre la pollution urbaine

D'abord : Il faut faire des campagnes de sensibilisation devraient être menées ce phénomène.

Ensuite : Inculquer le sens des responsabilités dans le cœur des citoyens pour éviter tous leurs défauts

enfin : Il devrait utiliser la technologie de manière rationnelle car c'est la raison pour les distraire de leur fonction

donc, il faut gagner du temps pour traiter et stopper cette pollution.

La présence de saleté et de pollution dans la ville est considérée comme une catastrophe car elle provoque des maladies chez les personnes et augmente l'ouverture du trou d'ozone, donc un danger pour le monde.

Premier mot, ~~chaque~~ est responsable de garder son environnement. La ville propre, cela se fait en sensibilisant la population au danger de la pollution, par exemple nettoyez les rues et les espaces publics incombent à la ville. Deuxième mot, Imposer des pénalités à ceux qui jettent de la saleté dans un autre endroit. par exemple une amende. Troisième mot, Il faut mettre les usines hors des villes.

La propreté de notre ville est l'affaire de tous !
Au quotidien, chacun de nous peut contribuer à la qualité de notre cadre de vie. Grâce à l'effort de tous, une ville propre c'est possible !

pollution

Il ya plusieurs choses qui combattre^{ent} la propreté surtout dans les villes comme :
 fumées de voiture, les usines, les poubelles et de première classe "les êtres humains"

ll
 C'est pourquoi nous devons trouver des solutions pour avoir une ville propre ; D'abord ;
 utilise les voitures dans des cas nécessaires parce que ce son la cause principale de la pollution ;
 ensuite, ^{il faut} faire des campagnes de nettoyage
 les rues par exemple jeter² chaque déchets à leur place puis, il faut accrocher des banderoles pour sensibiliser les citoyens aux dangers de la saleté et l'importance de la propreté

Ponc ~~chaque~~ pour protéger la beauté et le magic de cette ville, Prenez soin, citoyens de la propreté de votre environnement et compérez d'une seule main.

pour réussir, nous avons besoin de comportements
positives, nous avons besoin de citoyens conscients
pour sensibiliser la nation à l'importance de préserver
le paysage de la nature et généralement et la ville
spécialement

4

17

Pour une ville propre!

"Le monde est à nous et nous sommes à lui", cette expression nous affecte et il nous affecte

- La pollution est l'un des problèmes auxquels notre planète est confrontée aujourd'hui et elle se multiplie de jour en jour. Pour réduire ce phénomène, nous devons prendre quelques solutions saines et rénovées. De nombreux comportements

~~D'abord~~, négatifs doivent être évités.

D'abord; Éviter de couper et brûler les forêts, car elles sont les poumons du monde et la source ~~de~~ di'O₂ que ~~respirent~~ respirent les organismes vivants, ~~et~~ elles embellissent l'environnement, contribuent à la ~~modération~~ modération climatique.

- Ensuite, ~~et~~ le braconnage, qui contribue à ~~la~~ l'extinction de nombreux animaux tel que ~~des~~ les zèbres, les gazelles et les lions et ça va constituer un déséquilibre écologique.

- Enfin; Empêcher le déversement de la saleté de l'usine et établir des contrôles et des dispositions.

Toutes les sociétés humaines sont obligées
de préserver l'environnement ~~et les paysages~~
afin de protéger les gens de la pollution et pour
la stabilité de tous les membres du monde. ~~✓~~

3

"Pour une ville propre"

"Le monde est à nous et nous sommes à lui", cette expression dite par G. Orwell et qui nous oblige à préserver l'environnement, considérant que nous sommes responsables de tous les problèmes qui affectent notre ville. Cette protection

- Premièrement, le brûlage des déchets : cette méthode ne nécessite pas de grandes surfaces de terrain, elle réduit le volume de déchets d'environ la moitié et elle n'a pas besoin de spécialistes comme les déchets médicaux et minéraux.

Deuxièmement, l'augmentation des espèces végétales (verts) pour améliorer la qualité de l'air et réduire les inondations par les eaux de pluie et aussi les polluants.

- Troisièmement, minimiser l'utilisation des véhicules et utiliser autant que possible le vélo ou la marche afin d'améliorer la qualité de l'air, ~~la~~ la santé et la forme physique des êtres humains.

La pollution est un phénomène dangereux autrement dit néfaste, car elle menace notre environnement et notre vie, à cause de certaines activités, l'homme pollue la nature elle provoque des maladies respiratoires et le dérèglement climatique.

D'abord, pour protéger une ville, il faut utiliser les sacs poubelles et ramasser les déchets, ensuite, on doit sauvegarder chaque espace vert et planter des arbres.

Donc, il faut construire des usines loin de la ville et planter beaucoup d'arbres pour lutter contre cette pollution.

- Le monde entier, en particulier dans les pays développés, souffre de pollution, en distinguant trois types.

d'abord - La pollution de l'air a cause de la fumée des usines et des moyens de transports comme la voiture.

ensuite - La pollution de l'eau a cause de jeter les déchets dans l'eau et les accidents de la marine.

~~enfin~~ puis - La pollution de la nature la plus nocive dans la société ~~est~~ est a cause de jeter les matières plastiques, la ~~guerre~~ ~~et la~~ ^{en}.

- et enfin, pour protéger notre environnement, les gens doivent d'abord nettoyer ce qui est à l'intérieur.

La propreté est l'affaire de chaque personne vis à vis de ses geste ⁰ ~~son~~ comportement en vers sa ville ainsi que tous les habitants ^S ~~une~~ ville malpropre provoque certaines conséquences negative comme les maladies. Grâce à l'effort de tous une ville propre est possible !

D'abord, jetez vos déchets ménagers dans les conteneurs et les poubelles ~~et~~ cela permettra aux enfants de jouer dans un lieu sain et propre.

En suite, respectez les jours et horaires des collectes et rentrez vos bacs après la collecte.

Enfin, entretenez les abords de votre habitation en les herbant régulièrement ~~et~~ sans pesticides et ne laissez pas déborder la végétation de votre propriété. ce ~~net~~ nettoyage lutte contre l'invasion des rats et la propagation des maladies contagieuses [△]

+ L'union fait la force ! Donnons-nous la main pour rendre la ville plus propre.

* Pour une ville propre *

* La propreté de notre ville est un devoir pour nous tous. Chacun de nous peut Contribuer à nettoyer notre environnement, notre Cadre de vie.

* La propreté des rues et des espaces publics incombe à la ville. Elle est cependant l'affaire de tous.

* Gestion de mes Déchets : - Dans la rue, je jette mes petits déchets à la poubelle. Et pour limiter mes déchets, je répare, je donne, je change mes habitudes.

* L'union fait la force. Donnons-nous la main pour rendre la ville plus propre et Grâce à l'effort de tous, une ville propre c'est possible.

Résumé

J'ai exposé ma recherche pour étudier les perceptions et les pratiques des apprenant de 3ème année secondaire dans le but d'écrire d'une part et d'évaluer le degré d'efficacité de la lecture d'une autre part pour développer leur compétence scripturale

Dans la première partie j'ai appuyé sur quelques concepts portant sur le rôle de la lecture dans l'amélioration de l'écriture

J'ai consacré une place importante à l'analyse et l'interprétation des résultats de l'expérimentation

Les mots clefs : la lecture, l'écriture, compétence, amélioration.

Abstract

I exposed my research to study the perceptions and practices of 3rd year secondary learners in order to write on the one hand and assess the degree of effectiveness of reading on the other hand to develop their competence scriptural In the first part I highlighted some concepts relating to the role of reading in improving writing I devoted an important place to the analysis and interpretation of the results of the experiment.

The key words: reading, writing, skill, improvement.

ملخص

عرضت بحثي لدراسة تصورات وممارسات طلاب الصف الثالث الثانوي من أجل الكتابة من ناحية وتقييم درجة فعالية القراءة من ناحية أخرى لتطوير كفاءتهم الكتابية في الجزء الأول سلطت الضوء على بعض المفاهيم المتعلقة بدور القراءة في تحسين الكتابة لقد كرس مكاناً مهماً لتحليل وتفسير نتائج التجربة.

الكلمات المفتاحية: القراءة ، الكتابة ، المهارة ، التحسين.